



Πανεπιστήμιο Κύπρου
Τμήμα Γαλλικών και
Ευρωπαϊκών Σπουδών

ΒΙΟΓΡΑΦΙΚΟ ΣΗΜΕΙΩΜΑ

ΦΡΥΝΗ ΚΑΚΟΓΙΑΝΝΗ-ΝΤΟΑ

Αναπληρώτρια Καθηγήτρια Γαλλικής και Συγκριτικής Γλωσσολογίας
(από τον Νοέμβριο 2018)

Σεπτέμβριος 2022

1	ΠΡΟΣΩΠΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ	3
2	ΣΠΟΥΔΕΣ	4
	2.1 ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΑΚΟΙ ΤΙΤΛΟΙ	4
	2.2 ΑΛΛΟΙ ΤΙΤΛΟΙ ΚΑΙ ΣΠΟΥΔΕΣ.....	5
3	ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΕΜΠΕΙΡΙΑ - ΔΙΑΚΡΙΣΕΙΣ	6
	3.1 ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ ΚΥΠΡΟΥ.....	6
	3.2 ΓΑΛΛΙΚΟ ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟ.....	6
	3.3 ΚΟΛΛΕΓΙΟ ΤΟΥΡΙΣΜΟΥ	6
	3.4 ΚΡΑΤΙΚΑ ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΑ ΕΠΙΜΟΡΦΩΣΗΣ (ΚΙΕ)	6
	3.5 ΔΙΑΚΡΙΣΕΙΣ	6
4	ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΑΚΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑ	7
	4.1 ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ ΚΥΠΡΟΥ.....	7
	4.2 ΑΛΛΑ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΑ/ΥΠΟ ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ	7
5	ΕΠΟΠΤΕΙΑ ΠΡΟΠΤΥΧΙΑΚΩΝ ΔΙΠΛΩΜΑΤΙΚΩΝ ΕΡΓΑΣΙΩΝ (30)	9
	5.1 ΕΠΟΠΤΕΙΑ ΠΡΑΚΤΙΚΗΣ ΑΣΚΗΣΗΣ ΠΡΟΠΤΥΧΙΑΚΩΝ ΦΟΙΤΗΤΩΝ.....	10
6	ΕΠΟΠΤΕΙΑ ΜΕΤΑΠΤΥΧΙΑΚΩΝ ΕΡΓΑΣΙΩΝ	11
	6.1 ΕΠΟΠΤΕΙΑ ΦΟΙΤΗΤΩΝ ΜΑΣΤΕΡ	11
	6.1.1 Εποπτεία εκθέσεων πρακτικής άσκησης/Μάστερ διδακτικής (20).....	11
	6.2 ΕΠΟΠΤΕΙΑ ΔΙΑΤΡΙΒΩΝ ΜΑΣΤΕΡ (11).....	11
	6.2.1 Επιβλεψη διατριβών Μάστερ.....	11
	6.2.2 Εποπτεία πρακτικής άσκησης φοιτητών ξένων Πανεπιστημίων (8).....	12
7	ΕΠΟΠΤΕΙΑ ΔΙΔΑΚΤΟΡΙΚΩΝ ΔΙΑΤΡΙΒΩΝ	13
	7.1 ΕΠΟΠΤΕΙΑ ΔΙΔΑΚΤΟΡΙΚΩΝ ΔΙΑΤΡΙΒΩΝ (9).....	13
	7.2 ΜΕΛΟΣ ΤΡΙΜΕΛΩΝ ΕΠΙΤΡΟΠΩΝ ΔΙΔΑΚΤΟΡΙΚΩΝ ΔΙΑΤΡΙΒΩΝ (8)	13
8	ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΑΡΜΟΔΙΟΤΗΤΕΣ	15
	8.1 ΣΤΟ ΤΜΗΜΑ ΓΑΛΛΙΚΩΝ ΚΑΙ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ	15
	8.2 ΑΛΛΕΣ ΑΡΜΟΔΙΟΤΗΤΕΣ ΣΤΟ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ ΚΥΠΡΟΥ	17
	8.3 ΑΛΛΕΣ ΑΡΜΟΔΙΟΤΗΤΕΣ – ΠΡΟΣΦΟΡΑ ΕΜΠΕΙΡΟΓΝΩΜΟΣΥΝΗΣ.....	18
	8.4 ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΑΚΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑ – ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΕΣ.....	19
9	ΕΡΕΥΝΗΤΙΚΑ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΝΤΑ	20
10	ΕΡΕΥΝΗΤΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ (ΕΚΤΟΣ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΩΝ)	21
	10.1 ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΑ ΚΑΙ ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΕΡΕΥΝΗΤΙΚΩΝ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ.....	21
	10.2 ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΕΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΕΣ.....	21
	10.3 ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ	23
	10.4 ΠΡΟΣΚΕΚΛΗΜΕΝΗ ΟΜΙΛΗΤΡΙΑ (6)	25
	10.5 ΔΙΟΡΓΑΝΩΣΗ ΣΥΝΕΔΡΙΩΝ ΚΑΙ ΔΙΑΛΕΞΕΩΝ.....	25
	10.5.1 (Συν)διοργάνωση συνεδρίων και ημερίδων (17).....	25
	10.5.2 Οργάνωση πανεπιστημιακών διαλέξεων (31)	28
	10.6 ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ ΣΕ ΣΥΝΕΔΡΙΑ ΚΑΙ ΗΜΕΡΙΑΕΣ.....	30
	10.6.1 Ανακοινώσεις με σύστημα κρίσης της περίληψης (68)	30
	10.6.2 Ανακοινώσεις αποδεκτές με αξιολόγηση περίληψης 2019-2020 (8).....	36
11	ΕΠΙΜΕΛΕΙΕΣ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΩΝ	37
	11.1 ΕΠΙΜΕΛΕΙΕΣ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΩΝ ΠΕΡΙΟΔΙΚΩΝ (4).....	37
	11.2 ΕΠΙΜΕΛΕΙΕΣ ΣΥΛΛΟΓΙΚΩΝ ΤΟΜΩΝ (1).....	37
	11.3 ΣΥΝΕΠΙΜΕΛΕΙΕΣ ΣΥΛΛΟΓΙΚΩΝ ΤΟΜΩΝ (4).....	37
12	ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΙΣ	38
	12.1 ΚΕΦΑΛΑΙΑ ΣΕ ΣΥΛΛΟΓΙΚΟΥΣ ΤΟΜΟΥΣ (9).....	38
	12.2 ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗ ΑΡΘΡΩΝ (37).....	39
	12.2.1 Άρθρα σε επιστημονικά περιοδικά με αξιολόγηση όλου του άρθρου (20)	39
	12.2.2 Άρθρα σε πρακτικά συνεδρίων με αξιολόγηση όλου του άρθρου (18)	41
13	ΕΡΓΑ ΥΠΟ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗ/ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ	43
	13.1 ΜΟΝΟΓΡΑΦΙΑ (1).....	43
	13.2 ΑΡΘΡΑ ΥΠΟ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗ (8).....	43
	13.3 ΑΡΘΡΑ ΥΠΟ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ (5)	44
14	ΑΛΛΕΣ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ	45
	14.1 ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΑ ΚΑΙ ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ.....	45

1 ΠΡΟΣΩΠΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

Όνομα και Επώνυμο	Φρύνη ΚΑΚΟΓΙΑΝΝΗ-ΝΤΟΑ
Ημερομηνία και τόπος γέννησης	22 Ιουνίου 1961, Λικάσι – Κογκό
Υπηκοότητα	Κυπριακή
Επαγγελματική διεύθυνση	Πανεπιστήμιο Κύπρου Τμήμα Γαλλικών και Ευρωπαϊκών Σπουδών Λεωφόρος Αγλαντζιάς 12, 2108 Λευκωσία – ΚΥΠΡΟΣ Πίνδου 19, 2109 Αγλαντζιά, Λευκωσία – Κύπρος
Διεύθυνση οικίας	frynidoa@ucy.ac.cy
Ηλεκτρονική διεύθυνση	+ 357-22.89.43.78
Τηλέφωνο (γραφείο)	+ 357-22.89.43.87
Τηλεομοιότυπο (γραφείο)	+ 357-22.34.98.45
Τηλέφωνο (οικία)	+ 357-99.45.51.01
Κινητό	Έγγαμη, 2 παιδιά
Οικογενειακή κατάσταση	Ελληνικά – Γαλλικά – Αγγλικά – Σουαχίλι
Γλώσσες	

2.1 ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΑΚΟΙ ΤΙΤΛΟΙ

- 2008** Διδάκτωρ της Γαλλικής Γλωσσολογίας
Πανεπιστήμιο Toulouse II-Le Mirail
Διδακτορική Σχολή CLESCO (Comportement, Langage, Éducation, Socialisation, Cognition)
Βαθμός Διατριβής: Ομόφωνα Άριστα μετ' Επαίνων
Christian Molinier (Πανεπιστήμιο Toulouse II-Le Mirail – Επόπτης Καθηγητής)
Denis Le Pesant (Πανεπιστήμιο Paris-Ouest-Nanterre-la-Défense – Πρόεδρος)
Tita Kyriacopoulou (Πανεπιστήμιο Paris-Est Marne-la-Vallée, μέλος)
Injoo Choi-Jonin (Πανεπιστήμιο Toulouse II-Le Mirail, μέλος)
Τίτλος της διδακτορικής διατριβής: *Adverbes de phrase français et grecs : étude contrastive et perspectives didactiques* [Γαλλικά και ελληνικά προτασιακά επιρρήματα: συγκριτική μελέτη και διδακτικές προοπτικές]
- 2004** Δίπλωμα Εμπεριστατωμένων Σπουδών (DEA)
Πανεπιστήμιο Toulouse II-Le Mirail. Διδακτορική σχολή CLESCO (Comportement, Langage, Éducation, Socialisation, Cognition)
Βαθμός Διπλώματος: Άριστα
Επίβλεψη μεταπτυχιακής εργασίας: Christian Molinier
Τίτλος της διατριβής: *Étude morphosyntaxique des adverbes modaux en français et en grec moderne* [Μορφοσυντακτική μελέτη των επιρρημάτων τροπικότητας τις γαλλικής και ελληνικής γλώσσας]
- 1985** **Maîtrise Γαλλικής φιλολογίας**
Πανεπιστήμιο Toulouse II-Le Mirail
Βαθμός πτυχίου: Άριστα
Επίβλεψη εργασίας: Jacques Allières
Τίτλος της διατριβής: *Étude comparative des temps verbaux en français, grec et anglais* [Συγκριτική μελέτη των ρηματικών χρόνων της γαλλικής, ελληνικής και αγγλικής γλώσσας]
- 1984** **DEUG et Licence** Πανεπιστήμιο Toulouse II-Le Mirail

2.2 ΑΛΛΟΙ ΤΙΤΛΟΙ ΚΑΙ ΣΠΟΥΔΕΣ

- 2005– Πιστοποιητικό του Υπουργείου Εθνικής Παιδείας, Τριτοβάθμιας Εκπαίδευσης και Έρευνας της Γαλλικής Δημοκρατίας, που επισφραγίζει την **επάρκεια των διορθωτών** και των εξεταστών DELF και DALF (εξετάσεις εναρμονισμένες με το Κοινό Ευρωπαϊκό Πλαίσιο Αναφοράς για τις Γλώσσες).
- 2004 Στο πλαίσιο της προετοιμασίας του Διπλώματος Εμπεριστατωμένων Σπουδών (DEA) στη Γλωσσολογία, του Πανεπιστημίου Toulouse II-Le Mirail, ειδίκευση στα ακόλουθα μαθήματα:
- *Νευρογλωσσολογία*
 - *Le son et l'image dans l'acquisition d'une langue étrangère* (
 - *Σημασιολογική ερμηνεία του κειμένου*
 - *Méthode d'analyse sémantique avec application à l'analyse des textes*
 - *Théorie/pratique de la description/construction du sens contextuel (énoncé et énonciation, problématique des genres) dans les textes (littéraires ou non). Dans cette perspective sont abordées aussi des questions touchant à la pragmatique et à la rhétorique revues dans le cadre de la sémantique interprétative des textes*
 - *Ακουστική φωνητική – μέθοδος « verbo-tonale » – προσωδία*
 - *Σημειωτική*
 - *Entre image et texte*
 - *Le cas de la langue étrangère*
- 2000 **Δίπλωμα Διδασκαλίας της Γαλλικής ως Ξένης Γλώσσας Cavilam/Vichy** με ειδίκευση στα ακόλουθα μαθήματα:
- *Civilisation – Approches pédagogiques de la littérature française contemporaine – L'humour français – Méthodologie – Enseigner et apprendre le vocabulaire – Apprendre et enseigner avec TV5 – Techniques d'animation de classe – Pédagogie de l'écrit : travailler avec la presse en classe – Les jeux de rôles – Vers l'autonomie de l'apprenant – Pédagogie de la prononciation – Nouvelles technologies – CD-ROMs et logiciels pour la classe*
- 1996 **Πιστοποιητικό Εξειδικευμένης Επιμόρφωσης για τη Δυσλεξία**
Σχολή New Hope, Λευκωσίας & Διεθνές Κέντρο Δυσλεξίας Hornsby, Λονδίνο.
- 1985 **Δίπλωμα Ξεναγού** (ελληνικά – γαλλικά)
Κυπριακός Οργανισμός Τουρισμού Κύπρου
- 1979 **Απολυτήριο** Γυμνασίου Ακρόπολης, Λευκωσία – Κύπρος

3 ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΕΜΠΕΙΡΙΑ - ΔΙΑΚΡΙΣΕΙΣ

3.1 ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ ΚΥΠΡΟΥ

- Νοέμ. 2018 - Αναπληρώτρια καθηγήτρια Γαλλικής και Συγκριτικής Γλωσσολογίας, Τμήμα Γαλλικών και Ευρωπαϊκών Σπουδών
- 2014-2018 Επίκουρη Καθηγήτρια Γαλλικής και Συγκριτικής Γλωσσολογίας, Τμήμα Γαλλικών και Ευρωπαϊκών Σπουδών
- 2010-2013 Λέκτορας Γαλλικής και Συγκριτικής Γλωσσολογίας, Τμήμα Γαλλικών Σπουδών και Σύγχρονων Γλωσσών
- 2005-2010 Ειδικό Εκπαιδευτικό Προσωπικό, Τμήμα Γαλλικών Σπουδών και Σύγχρονων Γλωσσών (πενταετές συμβόλαιο)
- 2002-2005 Ειδικό Εκπαιδευτικό Προσωπικό, Τμήμα Γαλλικών Σπουδών και Σύγχρονων Γλωσσών (τριετές συμβόλαιο)
- 1999-2002 Ειδικός Επιστήμονας, Τμήμα Γαλλικών Σπουδών και Σύγχρονων Γλωσσών (ωρομίσθια)

3.2 ΓΑΛΛΙΚΟ ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟ

- 1996-2002 Ωρομίσθια εκπαιδευτικός της Γαλλικής ως Ξένης Γλώσσας (Πολιτιστικές υπηρεσίες της Γαλλικής Πρεσβείας στην Λευκωσία, Κύπρου)
Μέλος της Οργανωτικής και Εξεταστικής Επιτροπής για τις εξετάσεις DELF και DALF που οργανώνονται και διεξάγονται από τις Πολιτιστικές Υπηρεσίες της Γαλλικής Πρεσβείας στην Κύπρο.

3.3 ΚΟΛΛΕΓΙΟ ΤΟΥΡΙΣΜΟΥ

- 1989-2001 Συμβασιούχος εκπαιδευτικός της Γαλλικής ως Ξένης Γλώσσας.
Δημιουργία και σχεδιασμός εξειδικευμένων μαθημάτων Γαλλικής γλώσσας (Ξενοδοχειακά και Τουριστικά)

3.4 ΚΡΑΤΙΚΑ ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΑ ΕΠΙΜΟΡΦΩΣΗΣ (ΚΙΕ)

- 1985-1995 Ωρομίσθια εκπαιδευτικός της Γαλλικής ως Ξένης Γλώσσας

3.5 ΔΙΑΚΡΙΣΕΙΣ

- 2011 Chevalier de l'Ordre des Palmes Académiques (Ιππότης του Τάγματος του Ακαδημαϊκού Φοίνικα της Γαλλικής Δημοκρατίας).
Τιμητική διάκριση σε αναγνώριση της συνολικής προσφοράς ακαδημαϊκού στη Γαλλική Γλώσσα και τον Γαλλικό Πολιτισμό.

4 ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΑΚΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑ

4.1 ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ ΚΥΠΡΟΥ

Μεταπτυχιακός κύκλος	ΓΕΣ 508 Analyse morphosyntaxique et sémantique : le cas des adverbiaux
	ΓΕΣ 730 Méthodologies de la Didactique du Français Langue Étrangère ΓΕΣ 731 Technologies de l'information et de la communication dans la didactique du français comme langue étrangère ΓΕΣ 734 Enseignement de la grammaire du Français Langue Étrangère
Προπτυχιακός κύκλος	ΓΕΣ 100 Introduction à la linguistique
	ΓΕΣ 105 De la grammaire à la linguistique I
	ΓΕΣ 106 De la grammaire à la linguistique II
	ΓΕΣ 107 Articulation – Prononciation – Phonétique
	ΓΕΣ 113 Introduction au monde européen
	ΓΕΣ 121 Phonétique/ Phonologie I
	ΓΕΣ 134 Principes de la didactique du Français Langue Étrangère
	ΓΕΣ 200 Morphosyntaxe
	ΓΕΣ 201 Syntaxe
	ΓΕΣ 211 Décodage morphologique et production du discours
	ΓΕΣ 223 L'importance et l'utilité de la polyglossie (δεν έχει διδαχθεί ακόμα)
	ΓΕΣ 272 Français académique
	ΓΕΣ 314 Linguistique appliquée et corpus
ΓΕΣ 360 Didactique du Français Langue Étrangère	
ΓΕΣ 360β Σχολική εμπειρία για Διδακτική της Γαλλικής ως Ξένης Γλώσσας Ταχύρρυθμα μαθήματα γαλλικής γλώσσας για τους νεοεισερχόμενους φοιτητές στα προπτυχιακά προγράμματα στην Γαλλική Γλώσσα και Φιλολογία και Σύγχρονων Γλωσσών και Ευρωπαϊκών Σπουδών	
ΓΕΣ 414 Linguistique de corpus (δεν έχει διδαχθεί ακόμα)	
Προϋπηρεσιακή Κατάρτιση	ΠΡΥ 032 Enseigner le lexique Enseigner la grammaire Pratique de classe et outils pédagogiques La salle de langues
	ΠΡΥ 021 Compréhension et expression orales
	ΠΡΥ 056 Concevoir des plans de leçons en classe de FLE
Κέντρο Γλωσσών	ΓΑΛ 105 Français Langue Étrangère niveau débutant I
	ΓΑΛ 106 Français Langue Étrangère niveau débutant II
	ΓΑΛ 107 Français Langue Étrangère niveau intermédiaire III
	ΓΑΛ 109 Français Langue Étrangère niveau intermédiaire IV

4.2 ΆΛΛΑ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΑ/ΥΠΟ ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ

Παρουσίαση του έργου *Source corpus* (Βάση παράλληλων σωμάτων κειμένων στα γαλλικά-ελληνικά)

2017

(21-23 Απριλίου)

Μάθημα

Master II

Προπτυχιακά

μάθημα

Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης

ΚΕ-ΓΛΩ-22 Théories d'apprentissage et application en langue française

Υ-ΓΛΩ-18 Langue française VI: Développement de la compréhension orale

ΚΕ-ΓΛΩ-21 Évaluation des compétences de communication en langue étrangère

2014

(7-11 Απριλίου)

Μαθήματα

Master II

Προπτυχιακό

μάθημα

Πανεπιστήμιο του Παρισιού- Σορβόνη IV

Nouvelles perspectives d'enseignement/d'apprentissage des adverbiaux

Applications didactiques et analyses sur corpus

Le FLE à Chypre

2010

(2-6 Μαΐου)

Μαθήματα

Master II

Προπτυχιακό

μάθημα

Πανεπιστήμιο της Λιέγης

Le fonctionnement linguistique du texte iconique

Analyse du discours : l'humour chypriote à travers l'image

Enseignement du FLE à Chypre et la salle de langue

5 ΕΠΟΠΤΕΙΑ ΠΡΟΠΤΥΧΙΑΚΩΝ ΔΙΠΛΩΜΑΤΙΚΩΝ ΕΡΓΑΣΙΩΝ (30)

- 2020-2021 Μαργαρίτα Καρσουμά
L'évaluation dans l'enseignement du FLE
- 2019-2020 Emmanuelle Pöhu
Pérennité de la langue française sur l'île de Chypre, à la croisée des civilisations : explications
- 2017-2018 Μαρίνα Λουβαρή
L'image animée en FLE : de la télévision à la clé USB
- 2017-2018 Άνδρεα Αλεξάνδρου
Les attitudes linguistiques à Chypre : état des lieux
- 2016-2017 Σκεύη Γεωργίου
Fonction et utilisation des images dans les manuels de FLE
- 2016-2017 Νικόλας Ταραπουλούζης
L'utilisation correcte des nouvelles technologies dans la didactique des langues
- 2016-2017 Λουκία Χριστοφορίδου
La représentation de la langue française chez les étudiants du Département d'Études françaises et européennes
- 2016-2017 Χαρίκλεια Πλάτωνος
Les parents face au français : implication et enjeux. Le cas de Chypre
- 2016-2017 Έμιλι Γεωργιάδου
À la recherche d'une rencontre : l'enseignant et l'apprenant FLE à Chypre
- 2016-2017 Χριστίνα Στυλιανίδου
Les adverbiaux « pendant » et « depuis »
- 2015-2016 Νίκη Θεοδούλου
La politique linguistique éducative à Chypre
- 2015-2016 Χριστίνα Πολυχρόνη
La chanson dans la classe de Français Langue Étrangère
- 2015-2016 Νικολίνα Παπαχριστοφόρου
L'influence de la langue française depuis la Francocratie jusqu'à aujourd'hui
- 2014-2015 Αναστασία Λήτω Πλάτη
La relation gréco-française et l'inter-influence linguistique et culturelle
- 2014-2015 Αγγελίνα Τέττερη
La place actuelle du FLE en Grèce
- 2014-2015 Κωνσταντίνος Γαβριήλ
L'utilisation du jeu dans la classe de FLE
- 2014-2015 Κούλα Αντωνίου
Comment les slogans des affichages publicitaires ont évolué au fil du temps et la publicité dans une classe de FLE
- 2014-2015 Κυριακή Θεμιστοκλέους
Didactique des langues étrangères et Plurilinguisme à Chypre
- 2013-2014 Ραφαέλλα Γεωργίου
L'utilisation des TICE dans les écoles publiques

- 2013-2014 Μαριλένα Παναγιώτου
L'enseignement de la grammaire en diachronie
- 2013-2014 Γεωργία Γιαγκουλλή
La place des langues étrangères dans la société chypriote
- 2013-2014 Αγάθη Χατζηκωστή
La place de la langue française dans la communauté chypriote : de l'époque franque à nos jours
- 2012-2013 Daniella Gaidan
La notion de jeu en classe lors de l'apprentissage du Français Langue Étrangère.
- 2012-2013 Μαριλένα Παναγιώτου
Quelle grammaire dans l'enseignement du Français Langue Étrangère ?
- 2011-2012 Νάταλι Μεγκισιάν
Didactique de l'anglais et du français comme langues étrangères dans l'enseignement secondaire à Chypre : étude comparative
- 2011-2012 Αφροδίτη Χρυσοστόμου
Compréhension de l'oral dans l'apprentissage du Français Langue Étrangère dans les écoles chypriotes.
- 2010-2011 Σάββια Λεωνίδου
Apprentissage du Français Langue Étrangère pour apprenants mal voyants
- 2010-2011 Αντρία Παντελή
Motivations en apprentissage du Français Langue Étrangère.
- 2010-2011 Παναγιώτα Ιωάννου
La classe de langues
- 2009-2010 Camille Hilaire
Didactique et supports audio-visuels.

5.1 ΕΠΟΠΤΕΙΑ ΠΡΑΚΤΙΚΗΣ ΑΣΚΗΣΗΣ ΠΡΟΠΤΥΧΙΑΚΩΝ ΦΟΙΤΗΤΩΝ

Στο πλαίσιο του προπτυχιακού μαθήματος ΓΕΣ 360 Διδακτική της Γαλλικής ως Ξένης Γλώσσας, επόπτευση της διδακτικής εμπειρίας διάρκειας τριών εβδομάδων σε σχολεία του δημοσίου και ιδιωτικού τομέα (με σύναψη ειδικών Συμφωνιών).

6 ΕΠΟΠΤΕΙΑ ΜΕΤΑΠΤΥΧΙΑΚΩΝ ΕΡΓΑΣΙΩΝ

6.1 ΕΠΟΠΤΕΙΑ ΦΟΙΤΗΤΩΝ ΜΑΣΤΕΡ

6.1.1 Εποπτεία εκθέσεων πρακτικής άσκησης/Μάστερ διδακτικής (20)

2020-2021	Pierre Bonnefou (Εποπτεύουσα Καθηγήτρια)
2020-2021	Αντρια Κυπριανού (Εποπτεύουσα Καθηγήτρια)
2018-2020	Emmanuelle Rohu (Εποπτεύουσα Καθηγήτρια)
2019-2020	Βαρναβία Πέτρου (Εποπτεύουσα Καθηγήτρια)
2018-2019	Σοφία Θεσσαλονίκη Κουτσόφτα (Εποπτεύουσα Καθηγήτρια)
2018-2019	Μαρία Παπανδρέου (Εποπτεύουσα Καθηγήτρια)
2017-2018	Μαρία Πολυχρόνη (Εποπτεύουσα Καθηγήτρια)
2017-2018	Θεοδώρα Μενδώνη (Εποπτεύουσα Καθηγήτρια)
2017-2018	Κυριακή Θεμιστοκλέους (Εποπτεύουσα Καθηγήτρια)
2016-2017	Βίκυ Θεοδώρου (Εποπτεύουσα Καθηγήτρια)
2016-2017	Φίλιππος Οικονομίδης (Εποπτεύουσα Καθηγήτρια)
2016-2017	Μαρία Ελένα Αχιλλέως (Εποπτεύουσα Καθηγήτρια)
2016-2017	Κούλα Αντωνίου (Εποπτεύουσα Καθηγήτρια)
2016-2017	Μαρία Ρούσσου (Εποπτεύουσα Καθηγήτρια)
2016-2017	Κωνσταντίνος Γαβριήλ (Εποπτεύουσα Καθηγήτρια)
2016-2017	Χριστίνα Μεταξά (Εποπτεύουσα Καθηγήτρια)
2016-2017	Γιάννης Μωραΐτης (Εποπτεύουσα Καθηγήτρια)
2014-2015	Daniella Gaidan (Εποπτεύουσα Καθηγήτρια)
2014-2015	Daniella Olteanu (Εποπτεύουσα Καθηγήτρια)
2014-2015	Ραφαέλλα Γεωργίου (Εποπτεύουσα Καθηγήτρια)

6.2 ΕΠΟΠΤΕΙΑ ΔΙΑΤΡΙΒΩΝ ΜΑΣΤΕΡ (11)

6.2.1 Επίβλεψη διατριβών Μάστερ

2018 - ...	Σκεύη Γεωργίου (Επόπτρια) <i>Enseignement du FLE et nouvelles technologies</i>
2018 - ...	Έμιλυ Γεωργιάδου (Επόπτρια) <i>Contextualisation des articles partitifs en milieu hellénophone chypriote</i>
2017-2018	Γλυκερία Βασιλίου (Επόπτρια) <i>Pratiques d'enseignement du FLE à Chypre : approches, manuels et représentations</i>
2016-2017	Μαρία Κυριάκου (Επόπτρια) <i>Programme analytique du Français Langue Étrangère à Chypre et autres pays européens. Étude comparative</i>
2016-2017	Στεφανία Ερωτοκρίτου (Επόπτρια) <i>Motivation pour l'apprentissage du FLE à Chypre</i>
2016-2017	Σάββας Ευαγγέλου (Επόπτρια) <i>Le corpus des textes au service de l'apprentissage du FLE</i>

- 2015-2016 Μανταλένα Αθανασίου (Επόπτρια)
Du FLE au FLS : l'apprentissage du français en immersion scolaire (le cas en maternelle)
- 2015-2016 Μελίνα Φελλά (Επόπτρια)
L'enseignement de la langue française à l'école primaire à Chypre
- 2011-2012 Μαρία Ιωάννου (Επόπτρια)
La place des adverbes dans l'apprentissage du Français Langue Étrangère à Chypre.
- 2011-2014 Αφροδίτη Ηλιοπούλου (Επόπτρια)
L'apprentissage du français comme troisième langue étrangère dans l'enseignement privé à Chypre.
- 2011 Ευδοκία Ηλία (Μέλος της Επιτροπής)
Acquisition précoce de la langue.

6.2.2 Εποπτεία πρακτικής άσκησης φοιτητών ξένων Πανεπιστημίων (8)

- 02/2018 Camille Laseigne (από Πανεπιστήμιο Paris III-Sorbonne Nouvelle)
- 02/2017 Anastasiia Bystrova (από Πανεπιστήμιο Paris III-Sorbonne Nouvelle)
- 02/2017 Oksana Hus (από Πανεπιστήμιο Paris III-Sorbonne Nouvelle)
- 02/2016 Menjun Luo (από Πανεπιστήμιο Paris III-Sorbonne Nouvelle)
- 02/2016 Ruoyu Yan (από Πανεπιστήμιο Paris III-Sorbonne Nouvelle)
- 08/2014 Myszka Darianna (από Πανεπιστήμιο Paris III-Sorbonne Nouvelle)
- 04/2013 Lucie Ketthal (από Πανεπιστήμιο Paris III-Sorbonne Nouvelle)
- 04/2012 Anne Lagen (από Πανεπιστήμιο Paris III-Sorbonne Nouvelle)

7.1 ΕΠΟΠΤΕΙΑ ΔΙΔΑΚΤΟΡΙΚΩΝ ΔΙΑΤΡΙΒΩΝ (9)

- 2020-... Αθηνά Δελάκη (Συνεπίβλεψη με Καθ. Κώστα Αγγελόπουλο και Επ. Καθ. Ελίζα Χατζηδάκη, Πανεπιστήμιο Paul-Valéry-Montpellier)
Les manuels FLE en Grèce
- 2019 – ... Χριστίνα Στυλιανίδου (Συνεπίβλεψη με Καθ. Κώστα Αγγελόπουλο και Επ. Καθ. Ελίζα Χατζηδάκη, Πανεπιστήμιο Paul-Valéry-Montpellier)
Les adverbiaux de manière grecs et français
- 2018 - ... Αργυρώ Χατζηαθανασίου (Ερευνητικός Σύμβουλος)
Impacts potentiels d'une expansion démographique du monde francophone en Europe à l'horizon 2050
- 2017 - ... Φωστίρα Ιασονίδου (Ερευνητικός Σύμβουλος)
Enseigner le FLE avec le roman graphique
- 2017 – ... Ευσεβία Κουντουρατζόγλου (Ερευνητικός Σύμβουλος)
Enseignement du FLE à distance
- 2017 – ... Μαρία Γιαλλούρι (Ερευνητικός Σύμβουλος)
La langue des jeunes à travers le cinéma français
- 2016 – ... Μελίνα Φελλά (Ερευνητικός Σύμβουλος)
L'apprentissage du français à l'école primaire. Obstacles et manuels spécialisés
- 2012 – ... Παναγιώτα Ιωάννου (Ερευνητικός Σύμβουλος)
Grammaires du français produites pour apprenants hellénophones : approches et particularités des adverbes de temps
- 2011 – ... Ναταλή Χριστοφόρου (Υποστήριξη διατριβής τον Μάιο 2019)
Stratégies de reformulation verbale et non verbale en didactique du Français Langue Étrangère.

7.2 ΜΕΛΟΣ ΤΡΙΜΕΛΩΝ ΕΠΙΤΡΟΠΩΝ ΔΙΔΑΚΤΟΡΙΚΩΝ ΔΙΑΤΡΙΒΩΝ (8)

- 2021 - ... Mei YI (Mendroux) (Μέλος της Τριμελούς Επιτροπής – Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης)
L'exploitation didactique des textes littéraires dans l'enseignement du FLE : Enjeux et perspectives
- 2019 Σοφία Μπαρουτσάκι-Τσιριγότη (Μέλος της Τριμελούς Επιτροπής – Πανεπιστήμιο της Σορβόννης, Διδακτορική Σχολή 433, Έννοιες και Γλώσσες)
La littérature et les nouvelles technologies dans la classe de FLE en Grèce : interculturalité et réflexion sur la langue
- 2019 - ... Ελένη Τερζιάδου (Μέλος της Τριμελούς Επιτροπής – Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης)
La planification de la tâche comme facilitatrice de la mobilisation des acquis chez les apprenants de langues étrangères

- 2019 - ... Κωνσταντίνα Πανόσουλου (Μέλος της Τριμελούς Επιτροπής – Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης)
Facteurs de réussite dans l'apprentissage d'une langue étrangère ou seconde
- 2017 - ... Βασίλειος Χασκής (Μέλος της Τριμελούς Επιτροπής – Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης)
Représentations de la culture francophone : des recommandations du Conseil de l'Europe aux manuels de français. Analyses sémiotique et didactique
- 2014 - ... Μαρίνα Χριστόφη (Μέλος της Τριμελούς Επιτροπής – Πανεπιστήμιο Κύπρου)
Étude de productions argumentaires d'apprenants chypriotes hellénophones en FLE : le cas des connecteurs
- 2013 – ... Ευδοκία Ιλία (Μέλος της Τριμελούς Επιτροπής – Πανεπιστήμιο Κύπρου)
Acquisition linguistique et développement émotionnel : le rôle des contes de fée chez les très jeunes enfants
- 2012 – ... Μαρία Κουνούνη (Μέλος της Τριμελούς Επιτροπής – Πανεπιστήμιο Κύπρου)
Textes réflexifs, autobiographies langagières, cheminements émotionnels : étude de cas auprès d'apprenants adultes en FLE en contexte chypriote hellénophone et allophone (Υποστήριξη της διατριβής τον Μάιο 2020)

8.1 ΣΤΟ ΤΜΗΜΑ ΓΑΛΛΙΚΩΝ ΚΑΙ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ

- 2021 - ... **Πρόεδρος** του Τμήματος Γαλλικών και Ευρωπαϊκών Σπουδών
- 2021 - ... **Μέλος Συγκλήτου** του Πανεπιστημίου Κύπρου
- 2019 - 2021 **Αντιπρόεδρος** του Τμήματος Γαλλικών και Ευρωπαϊκών Σπουδών
- 2021 - ... **Μέλος της Επιτροπής Προπτυχιακών Σπουδών**
- 2019 - ... **Μέλος της Επιτροπής Μεταπτυχιακών Σπουδών** (Μεταπτυχιακό, Διδακτορικό) του Τμήματος για τη διαμόρφωση εσωτερικών κανόνων του διδακτορικού προγράμματος
- 2016 - ... **Υπεύθυνη της διαχείρισης της ιστοσελίδας του Τμήματος** (μαζί με τη Μ. Chehab)
- 2015 – ... **Εκπρόσωπος του Τμήματος** στη Σχολή Ανθρωπιστικών Επιστημών του Πανεπιστημίου Κύπρου
- 2015 – 2018 **Εκπρόσωπος του Τμήματος** στο Κέντρο Γλωσσών του Πανεπιστημίου Κύπρου
- 2015 – ... **Υπεύθυνη για το ωρολόγιο πρόγραμμα** των Πτυχίων Γαλλικών και Ευρωπαϊκών Σπουδών (μαζί με τη Χ. Χριστοφή)
- 2014 – 2018 **Εκπρόσωπος του Τμήματος** στη Σχολή Μεταπτυχιακών Σπουδών του Πανεπιστημίου Κύπρου
- 2014 – ... **Προετοιμασία, οργάνωση και συντονισμός** του προγράμματος εξαμηνιαίας πρακτικής εξάσκησης για τους φοιτητές του Μάστερ Διδακτικής της Γαλλικής ως Ξένης Γλώσσας, σε συνεργασία με το Κέντρο Γλωσσών του Πανεπιστημίου Κύπρου, το Υπουργείο Παιδείας και Πολιτισμού της Κύπρου, το Γαλλικό Ινστιτούτο Κύπρου και το Γαλλο- Κυπριακό σχολείο
- 2014 – ... **Υπεύθυνη για την οργάνωση, τον συντονισμό, τον σχεδιασμό και την ανάπτυξη του νέου προπτυχιακού προγράμματος** στο Τμήμα για το πτυχίο Γαλλικής γλώσσας και φιλολογίας και το πτυχίο Σύγχρονων γλωσσών και Ευρωπαϊκών σπουδών
- 2014 – ... **Συντονίστρια προπτυχιακών προγραμμάτων** του Τμήματος και σύνδεσμος με συνεργαζόμενα Τμήματα του Πανεπιστημίου Κύπρου (Ιστορίας και Αρχαιολογίας, Νομικής και Κοινωνικών και Πολιτιστικών Επιστημών)
- 2014 – ... **Ακαδημαϊκή Σύμβουλος** φοιτητών του Τμήματος (Πτυχίο)
- 2014 – ... **Υπεύθυνη για την ενημέρωση και την προώθηση των νέων προπτυχιακών και μεταπτυχιακών προγραμμάτων του Τμήματος στη Δευτεροβάθμια Εκπαίδευση** (Ενημέρωση μαθητών στο Πρόγραμμα Υποδοχής Μαθητών/τριών Λυκείου στο Πανεπιστήμιο Κύπρου. Επισκέψεις σε σχολικές μονάδες ανά το Παγκύπριο. Ενημέρωση Συμβούλων Υπουργείου Παιδείας και Πολιτισμού. Ετοιμασία καταλόγου διευθύνσεων για προβολή προγραμμάτων του Τμήματος)
- 2013 – ... **Διευθύντρια του Μεταπτυχιακού προγράμματος Διδακτική της Γαλλικής ως Ξένης Γλώσσας (ανάπτυξη, οργάνωση, συντονισμός)** του Τμήματος σε συνεργασία με Τμήμα του Πανεπιστημίου Κύπρου (Επιστημών της Αγωγής και Ψυχολογίας)
- 2013 – 2018 **Υπεύθυνη για την οργάνωση και τον συντονισμό ειδικών σεμιναρίων** για τους φοιτητές του μεταπτυχιακού προγράμματος Μάστερ στη Διδακτική της Γαλλικής ως Ξένης Γλώσσας και του μαθήματος ΓΕΣ 731 *Τεχνολογίες Πληροφορίας και Επικοινωνίας στη Διδακτική της Γαλλικής ως Ξένης Γλώσσας* (μαζί με τη Δώρα Λοϊζίδου)

- 2013 - 2019 **Συντονίστρια Μεταπτυχιακών Προγραμμάτων** του Τμήματος (Μεταπτυχιακό στη Διδακτική της Γαλλικής ως Ξένης Γλώσσας, Μεταπτυχιακό στις Ευρωπαϊκές Σπουδές και Διδακτορικό στις Γαλλικές ή ευρωπαϊκές σπουδές)
- 2013 – 2019 **Ακαδημαϊκή Σύμβουλος** μεταπτυχιακών φοιτητών του Τμήματος (Μάστερ Διδακτικής της Γαλλικής ως Ξένης Γλώσσας, Μάστερ Ευρωπαϊκών Σπουδών, Διδακτορικό στις Γαλλικές ή Ευρωπαϊκές Σπουδές)
- 2010 – ... **Μέλος Επιτροπής επιλογής Ειδικών Επιστημόνων** του Τμήματος
- 2010 – ... **Μέλος του Συμβούλιου Τμήματος**
- 2010 – ... **Ακαδημαϊκή Σύμβουλος** των φοιτητών του προπτυχιακού προγράμματος στις Γαλλικές και Ευρωπαϊκές Σπουδές
- 2010 – ... **Εποπτεία των ασκουμένων** (stagiaires) που αποστέλλονται από Πανεπιστήμια της Γαλλίας (Paris III, Grenoble, Montpellier, Lille κτλ.) στο Τμήμα (επικοινωνία, κατάρτιση, σχεδιασμός προγράμματος παρακολούθησης και διδασκαλίας, υποστήριξη, αξιολόγηση και πιστοποίηση)
- 2010-2012 **Εκπρόσωπος του Τμήματος** στο Κέντρο Γλωσσών του Πανεπιστημίου Κύπρου
- 2009 **Υπεύθυνη για την υλοποίηση του διαγωνισμού AMOPA (Συμβούλιο Τάγματος Ακαδημαϊκών Φοιτητών της Γαλλικής Δημοκρατίας)** και συνεργασία με το Συμβούλιο AMOPA για τα βραβεία που απονέμονται σε φοιτητές του Τμήματος Γαλλικών και Ευρωπαϊκών Σπουδών του Πανεπιστημίου Κύπρου
- 2009 **Προετοιμασία και υποβολή του φακέλου για την ένταξη του Πανεπιστημίου Κύπρου στο Πανεπιστημιακό Πρακτορείο της Γαλλοφωνίας (AUF)**
- 2007 – ... **Υπεύθυνη για οργάνωση, συντονισμό, σχεδιασμό του Προγράμματος Προϋπηρεσιακής Κατάρτισης** των νεοδιοριζομένων εκπαιδευτικών της Γαλλικής ως Ξένης Γλώσσας Δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης
- 2004 – 2016 **Υπεύθυνη για τους φοιτητές με ειδικές ανάγκες** του Τμήματος
- 2002 – 2011 **Οργανώτρια και συντονίστρια εκπαιδευτικών θερινών ταξιδιών** για τους φοιτητές του Τμήματος
- 2002 – 2011 **Συντονίστρια και υπεύθυνη για τον προγραμματισμό εντατικών προπαρασκευαστικών θερινών μαθημάτων (FLE)** για φοιτητές του προγράμματος Γαλλικών Σπουδών του Τμήματος - συντονισμός των υπεύθυνων καθηγητών των μαθημάτων
- 2002 -2007 **Οργάνωση και συντονισμός προπαρασκευαστικών μαθημάτων** για φοιτητές του Πανεπιστημίου Κύπρου που επιθυμούν να συμμετάσχουν στις εξετάσεις Γαλλικής γλώσσας (DELF / DALF) στην Κύπρο, οι οποίες διοργανώνονται από την Πολιτιστική Υπηρεσία της Γαλλικής Πρεσβείας στην Κύπρο
- 2002 - ... **Υπεύθυνη για την ανάπτυξη, την οργάνωση και τον συντονισμό** των μαθημάτων πρακτικής παρακολούθησης και διδασκαλίας για μαθητές τέταρτου έτους (ως μέρος του μαθήματος *ΓΑΛ 360 Διδακτική της Γαλλικής ως Ξένης Γλώσσας*), σε συνεργασία με το Υπουργείο Παιδείας και Πολιτισμού και το Γαλλικό Ινστιτούτο Κύπρου
- 2000 – ... **Εκπρόσωπος** του Τμήματος στο Πολιτιστικό Κέντρο της Γαλλικής Πρεσβείας στη Λευκωσία με αντικείμενο συνεργασίες και ανταλλαγές στη Διδακτική της Γαλλικής ως Ξένης Γλώσσας
- 2000 – ... **Εκπρόσωπος** του Τμήματος στον Παγκύπριο Σύνδεσμο Καθηγητών της Γαλλικής Γλώσσας της Μέσης Εκπαίδευσης για βραβεία που απονέμονται σε φοιτητές του Τμήματος

2000- ... **Εκπρόσωπος** του Τμήματος στο Γαλλικό Ινστιτούτο της Γαλλικής Πρεσβείας στη Λευκωσία

8.2 ΑΛΛΕΣ ΑΡΜΟΔΙΟΤΗΤΕΣ ΣΤΟ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ ΚΥΠΡΟΥ

2019 – ... **Αναπληρώτρια Διευθύντρια του Κέντρου Γλωσσών του Πανεπιστημίου Κύπρου**

2019 - ... **Αντιπρόσωπος της Σχολής** των Ανθρωπιστικών Σπουδών στο Κέντρο Διδασκαλίας και Εκμάθησης – ΚΕΔΙΜΑ, Πανεπιστήμιο Κύπρου

2016 - ... **Θεματοθέτης** στο Κ.ΕΠ.Ε.Α.Α. για τον διαγωνισμό στη Ρυθμιστική Αρχή Ενέργειας Κύπρου (ΡΑΗΚ)

2016 – ... **Μέλος Επιτροπής** για τη μεταρρύθμιση της γλωσσικής πολιτικής στο Κέντρο Γλωσσών του Πανεπιστημίου Κύπρου

2014 – ... **Μέλος Επιτροπής Φοιτητών με Ειδικές Ανάγκες** του Πανεπιστημίου Κύπρου

2013 – 2018 **Μέλος Επιτροπής μεταπτυχιακών σπουδών** στη Σχολή Μεταπτυχιακών σπουδών του Πανεπιστημίου Κύπρου

2013 – ... **Εκπρόσωπος της Σχολής** Ανθρωπιστικών Επιστημών σε ειδική επιτροπή αξιολόγησης αιτήσεων για υποτροφίες σε διδακτορικούς φοιτητές

2011 – ... **Μέλος του Συμβουλίου του Ινστιτούτου Cervantes**, Πανεπιστήμιο Κύπρου

2010 – ... **Μέλος Επιτροπής αξιολόγησης και ανανέωσης συμβολαίων Ειδικού Εκπαιδευτικού Προσωπικού** του Κέντρου Γλωσσών, Πανεπιστήμιο Κύπρου

2014-2015 **Μέλος Επιτροπής Διεθνών σχέσεων** του Πανεπιστημίου Κύπρου

2010-2013 **Εκπρόσωπος της Σχολής** Ανθρωπιστικών Επιστημών στο Κέντρο Διδασκαλίας και Μάθησης – ΚΕΔΙΜΑ, Πανεπιστήμιο Κύπρου

2000-2007 **Οργάνωση, συντονισμός, σχεδιασμός και ανάπτυξη** των μαθημάτων Γαλλικής ως Ξένης Γλώσσας για τους φοιτητές στο Πανεπιστήμιο Κύπρου (ο αριθμός των εγγεγραμμένων φοιτητών έχει ανέλθει από 50 τον πρώτο χρόνο που προσφέρονταν μαθήματα γαλλικής γλώσσας έως και 850 σε μεταγενέστερο στάδιο):

Συντονισμός του ωρομίσθιου προσωπικού της ομάδας – Ετοιμασία του ωρολογίου προγράμματος – Σχεδιασμός νέων μαθημάτων (Γαλλικής ως Ξένης Γλώσσας, Εξειδικευμένα μαθήματα) – Ορισμός του περιεχομένου των μαθημάτων και σχέδια μαθήματος – Οργάνωση των εξετάσεων – Δημιουργία στατιστικών – Κατάρτιση των διδασκόντων – Αξιολογήσεις διδασκόντων και διδασκαλίας

2004-2005 **Εκπρόσωπος** του Πανεπιστημίου Κύπρου, εξετάστρια και **θεματοθέτης για την εισαγωγή ξεναγών** (για τα γαλλικά) στη Σχολή του Κυπριακού Οργανισμού Τουρισμού της Κύπρου

2004 **Εκπρόσωπος του Πανεπιστημίου Κύπρου στο Υπουργείο Παιδείας και Πολιτισμού** για το πρόγραμμα κατάρτισης των δασκάλων στην Γαλλική ως Ξένη Γλώσσα

2003-2006 **Μέλος της Επιτροπής αναδιοργάνωσης του Κέντρου Γλωσσών** του Πανεπιστημίου Κύπρου (για τα γαλλικά)

2002-2006 **Εποπτεία** των ασκουμένων (stagiaires) που αποστέλλονται από το Υπουργείο Εξωτερικών της Γαλλίας και τις Πολιτιστικές Υπηρεσίες της Γαλλικής Πρεσβείας στην Κύπρο, για τη διδασκαλία των μαθημάτων γαλλικής στο Πανεπιστήμιο Κύπρου (επικοινωνία, κατάρτιση, σχεδιασμός των μαθημάτων, υποστήριξη, αξιολόγηση)

- 2002-2006 **Εκπρόσωπος** του Πανεπιστημίου Κύπρου στο Υπουργείο Παιδείας και Πολιτισμού για θέματα που αφορούν στις εκπαιδευτικές μεταρρυθμίσεις, τα παιδαγωγικά και την κατάρτιση των εκπαιδευτικών (για τα γαλλικά)
- 2002 **Εκπρόσωπος** του Πανεπιστημίου Κύπρου **ως θεματοθέτης στο Υπουργείο Παιδείας και Πολιτισμού** (για τα γαλλικά) για την εισαγωγή των μαθητών στα Ανώτερα και Ανώτατα Εκπαιδευτικά Ιδρύματα της Κύπρου και της Ελλάδας

8.3 ΆΛΛΕΣ ΑΡΜΟΔΙΟΤΗΤΕΣ – ΠΡΟΣΦΟΡΑ ΕΜΠΕΙΡΟΓΝΩΜΟΣΥΝΗΣ

- 2021 **Μέλος Επιτροπής πιστοποίησης** του Προγράμματος Γαλλικής Γλώσσας και Φιλολογίας του Αριστοτελείου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης (ΑΠΘ)
- 2021 **Μέλος Επιτροπής πιστοποίησης** του Προγράμματος Γαλλικής Γλώσσας και Φιλολογίας του Ελληνικού Καποδιστριακού Πανεπιστημίου Αθηνών (ΕΚΠΑ)
- 2019 – ... **Διοργανώτρια και συντονίστρια** εξειδικευμένων σεμιναρίων για εκπαιδευτικούς (στο πρόγραμμα ένταξης των γαλλικών στα δημοτικά σχολεία της Κύπρου), σε συνεργασία με το Υπουργείο Πολιτισμού και το Γαλλικό Ινστιτούτο Κύπρου
- 2019 - ... **Υπεύθυνη της Επιστημονικής** ομάδας του Υπουργείου Παιδείας και Πολιτισμού για την ανάπτυξη της Γαλλικής ως Ξένης Γλώσσας στα δημοτικά σχολεία της Κύπρου
- 2019 **Θεματοθέτης και διορθώτρια** για τις εξετάσεις πρόσληψης καθηγητών της Γαλλικής ως Ξένης Γλώσσας του Υπουργείου Παιδείας και Πολιτισμού
- 2017 **Θεματοθέτης και διορθώτρια** για τις εξετάσεις πρόσληψης καθηγητών της Γαλλικής ως Ξένης Γλώσσας του Υπουργείου Παιδείας και Πολιτισμού
- 2017 - ... **Θεματοθέτης και διορθώτρια** για τις εξετάσεις διάφορων προσλήψεων που διοργανώνονται από το τμήμα εξετάσεων του Υπουργείου Παιδείας και Πολιτισμού
- 2017 - ... **Υπεύθυνη της Επιστημονικής** ομάδας του Υπουργείου Παιδείας και Πολιτισμού για την ανάπτυξη των παιδαγωγικών υλικών της Γαλλικής ως Ξένης Γλώσσας
- 2017 – ... **Μέλος του Μητρώου Ανεξάρτητων Κριτών** για το γνωστικό αντικείμενο «Γαλλικών Σπουδών» (ΚΥ.Σ.ΑΤ.Σ)
- 2016 – ... **Υπεύθυνη της Επιστημονικής** ομάδας του Υπουργείου Παιδείας και Πολιτισμού πιθανών θεμαθетών για εξετάσεις διορισίμων καθηγητών γαλλικής γλώσσας.
- 2016 – ... **Πρόεδρος** του Συνδέσμου Αποφοίτων Γαλλικών και Γαλλόφωνων Πανεπιστημίων (ADUFF) - <http://aduff.info/>
- 2014 – ... **Υπεύθυνη της Επιστημονικής** ομάδας του Υπουργείου Παιδείας και Πολιτισμού για την ανάπτυξη νέων αναλυτικών προγραμμάτων της Γαλλικής ως Ξένης Γλώσσας (Δείκτες επιτυχίας και περιγραφητές)
- 2013 – ... **Μέλος ειδικής Επιτροπής** αξιολόγησης πιστοποιητικών (ΕΕΑΠ) στο Υπουργείο Παιδείας και Πολιτισμού
- 2012 – ... **Μέλος της Επιτροπής του Υπουργείου Παιδείας και Πολιτισμού** για την επιλογή των διδακτικών εγχειριδίων για το μάθημα της γαλλικής γλώσσας στο γυμνασιακό και λυκειακό κύκλο
- 2012 – ... **Θεματοθέτης στο Υπουργείο Παιδείας και Πολιτισμού** (για τα γαλλικά) για την εισαγωγή των μαθητών στα Ανώτερα και Ανώτατα Εκπαιδευτικά Ιδρύματα της Κύπρου και της Ελλάδας (για τα γαλλικά)

2012 – 2021 **Μέλος της Διοικούσας Επιτροπής** του Γαλλοκυπριακού Σχολείου Κύπρου
(που ορίζει το Υπουργικό Συμβούλιο της Κυπριακής Δημοκρατίας)

8.4 ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΑΚΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑ – ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΕΣ

- 2019-...
(10-13 Δεκεμβρίου) **Πανεπιστήμιο Montpellier- Paul Valéry**
- Συμφωνία συνεργασίας διδακτορικού
 - Κοινή συμφωνία εποπτείας για φοιτήτρια διδακτορικού
 - Συνεργασία για την υποστήριξη διατριβών
- 2017
(7-10 Δεκεμβρίου) **Πανεπιστήμιο Montpellier- Paul Valéry**
- Διεύρυνση της συνεργασίας μεταξύ του Τμήματος Γαλλικών και Ευρωπαϊκών Σπουδών του Πανεπιστημίου Κύπρου και του Τμήματος Ελληνικών Σπουδών στη γλωσσολογία και τη διδακτική.
 - Συνεργασία για την υποστήριξη διατριβών
- 2017
(21-23 Απριλίου) **Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης**
- Τρεις δίωρες διαλέξεις σε προπτυχιακό επίπεδο και σε μεταπτυχιακό επίπεδο
- 2014
(7-11 Απριλίου) **Πανεπιστήμιο Paris-Sorbonne IV**
- Τρεις δίωρες διαλέξεις (μία σε προπτυχιακό επίπεδο και δύο σε μεταπτυχιακό)
 - Συνάντηση με τον Πρόεδρο του Τμήματος Γαλλικών σπουδών (Professeur Soutet) στο Πανεπιστήμιο Paris-Sorbonne IV για ενημέρωση και διεύρυνση συνεργασίας στο προπτυχιακό πρόγραμμα Γαλλικών σπουδών και πρόγραμμα Μάστερ Διδακτική της Γαλλικής ως Ξένης Γλώσσας.
 - Συνάντηση με συναδέλφους για περαιτέρω προώθηση ανταλλαγής φοιτητών Εράσμους μεταξύ των Τμημάτων .
- 2010
(2-6 Μαΐου) **Πανεπιστήμιο της Λιέγης**
- Τρεις δίωρες διαλέξεις (μία σε προπτυχιακό επίπεδο και δύο σε μεταπτυχιακό)
 - Συμμετοχή σε επιτροπή αξιολόγησης παρουσιάσεων τελειόφοιτων φοιτητών του Πανεπιστημίου της Λιέγης (επιπέδου Μάστερ)
 - Προετοιμασία για τη μετέπειτα διεύρυνση της συνεργασίας μεταξύ του Πανεπιστημίου Κύπρου και του Πανεπιστημίου Λιέγης (υπογραφή Σύμβασης)
 - Προετοιμασία για συνεργασία μεταξύ του Τμήματος Γαλλικών Σπουδών και Σύγχρονων γλωσσών του Πανεπιστημίου Κύπρου και του Institut Supérieur des Langues Vivantes του Πανεπιστημίου Λιέγης, για διδακτική της Γαλλικής ως Ξένης Γλώσσας
- 2009 **Agence Universitaire de la Francophonie**
- Προετοιμασία και υποβολή της αίτησης για την ένταξη του Πανεπιστημίου Κύπρου στον Πανεπιστημιακό Οργανισμό Γαλλοφωνίας

9 ΕΡΕΥΝΗΤΙΚΑ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΝΤΑ

1. Γαλλική και Συγκριτική Γλωσσολογία (Linguistique française et comparative)

Θεωρητικό πλαίσιο: Λεξικό-γραμματική. Ειδικότερα, η έρευνα αναφέρεται στη σύνταξη της γαλλικής γλώσσας και τη συγκριτική γραμματική της γαλλικής και ελληνικής γλώσσας: σημασιολογικές τάξεις, αμφισημίες και πολυσημίες των προτασιακών επιρρηματικών στοιχείων.

2. Γλωσσολογία Σωμάτων Κειμένων

Ανάλυση μέσα από παράλληλα σώματα κειμένων, με ειδίκευση στη μορφοσύνταξη και τη σημασιολογία των επιρρηματικών στοιχείων και των εμπρόθετων προσδιορισμών της γαλλικής και ελληνικής.

3. Εκμάθηση ξένων γλωσσών (Acquisition des langues secondes - FLE)

Κατάκτηση του προφορικού και γραπτού λόγου, της γραμματικής (ειδικότερα των επιρρηματικών στοιχείων, των προθέσεων, υποτακτικής βουλητικής σύνδεσης) και της φωνητικής (ειδικότερα τα ένρινα φωνήεντα); των μορφών αναπαραγωγής της γαλλικής γραμματικής (ως περιγραφή της γλώσσας) σε εκδόσεις για ελληνόφωνους.

4. Διδακτική

Διδακτική της Γαλλικής ως Ξένης γλώσσας: της μεθοδολογίας της διδακτικής/εκμάθησής της γαλλικής, εργαλεία, παιδαγωγικές προσεγγίσεις και αναλυτικά προγράμματα. Ιστορία της διδασκαλίας της γαλλικής γλώσσας στην Κύπρο.

10.1 ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΑ ΚΑΙ ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΕΡΕΥΝΗΤΙΚΩΝ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ

- 2019 – ... **Διευθύντρια του εργαστηρίου Methodal OpenLab του Πανεπιστημίου Κύπρου**
Ανοικτό, Διαπανεπιστημιακό και Διεπιστημονικό Εργαστήριο για τη Μεθοδολογία της Διδασκαλίας/Εκμάθησης Γλωσσών
Ιστοσελίδα: <https://methodal.net/>
- 2017 -2020 **Υπεύθυνη και συντονίστρια για την Κύπρο (Technical National Anchor Point) του έργου European Language Resource**
Ιστοσελίδα: <http://lr-coordination.eu/anchor-points>
- 2017 - ... **Συντονίστρια του Methodal OpenLab (μαζί με τον καθηγητή Olivier Delhaye)**
Ανοικτό, Διαπανεπιστημιακό και Διεπιστημονικό Εργαστήριο για τη Μεθοδολογία της Διδασκαλίας/Εκμάθησης Γλωσσών
Ιστοσελίδα: <https://methodal.net/>
- 2017 - ... **Μέλος της ερευνητικής ομάδας SIHFLES (Société internationale pour l'histoire du français langue étrangère ou seconde)**
Ιστοσελίδα: <https://www.sihfles.org/association/membres/>
- 2012 – ... **Υπεύθυνη στην Κύπρο της ερευνητικής ομάδας *Grammaire et contextualisations (GRAC) dans l'enseignement du français comme langue étrangère ou seconde* [Γραμματική και Συγκείμενο στην διδασκαλία της Γαλλικής ως Ξένης Γλώσσας], Πανεπιστήμιο Paris III-Sorbonne Nouvelle (Μελέτες των τύπων συγκείμενου μέσα από γαλλικές γραμματικές παραχθέντες εκτός Γαλλίας)**
Ιστοσελίδα: <http://www.univ-paris3.fr/grac-grammaire-et-contextualisation-155234.kjsp>
- 2012-2013 **Συντονίστρια του ερευνητικού προγράμματος *Source-Corpus***
Δημιουργία βάσης δεδομένων με παράλληλα γάλλο-ελληνικά σώματα κειμένων στο Πανεπιστήμιο Κύπρου, για να μπορούν να διεξαχθούν συγκριτικές μελέτες από την επιστημονική κοινότητα.
Συνεργάτιδα: Δρ. Ελένη Τζιάφα.
Εναρκτήριο χρηματοδότηση από το Πανεπιστήμιο Κύπρου
Ποσό χρηματοδότησης: 23.000 €
Περίοδος χρηματοδότησης: 01.01.2012 – 31.12.2013
Ιστοσελίδα: <http://www.sourcecorpus.appspot.com/>

10.2 ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΕΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΕΣ

- 2022
10 Ιαν. **Πρόεδρος και Μέλος της κριτικής επιτροπής για την υποστήριξη του διδακτορικού τίτλου του Λοΐζου Χατζηβασιλείου: «Challenges arising from the 2011-2016 migration and security crisis: a proposal for safeguarding the free movement area». (Τμήμα Γαλλικών και Ευρωπαϊκών σπουδών, Πανεπιστήμιο Κύπρου)**
- 2021
10 Δεκ. **Μέλος της κριτικής επιτροπής για την υποστήριξη του διδακτορικού τίτλου της Φωτεινής Καλλιαντέρη: « Réinterprétations successives du mythe de Thésée et du Minotaure dans la littérature française et grecque de l'après-guerre – Représentations diachroniques ressemblantes du mythe ». (Πανεπιστήμιο Paul-Valéry-Montpellier)**

- 2021
9 Δεκ. **Μέλος της κριτικής επιτροπής** για την υποστήριξη του διδακτορικού τίτλου της Αικατερίνης Ζωγραφιστού: «Η παρουσία της γαλλικής διανόησης στον δοκιμιακό λόγο του Γιώργου Σεφέρη: Μαρτυρία επίδρασης στη διαμόρφωση της πνευματικής του φυσιογνωμίας. [La présence de la pensée française dans les essais de Yiorgos Séfëris : Témoignage d'influences sur la formation de sa personnalité intellectuelle] ». (Πανεπιστήμιο Paul-Valéry-Montpellier)
- 2020
11 Δεκ. **Μέλος της κριτικής επιτροπής** για την υποστήριξη του διδακτορικού τίτλου του Ανδρέα Σαμαλτάνου: « Catastrophes du type d'Asie Mineure, au-delà de la Catastrophe. Aspects des crises humanitaires, 1910-1930 ». (Πανεπιστήμιο Paul-Valéry-Montpellier)
- 2020
11 Δεκ. **Μέλος της κριτικής επιτροπής** για την υποστήριξη του διδακτορικού τίτλου της Jacqueline Hofer : « Représentations de la Démocratie dans les manuels scolaires du début du XX^e s. Un prototype scolaire décevant, mais un défi relevé avec la définition péricléenne sur le partage du pouvoir par le mérite ». (Πανεπιστήμιο Paul-Valéry-Montpellier)
- 2020
10 Δεκ. **Μέλος της κριτικής επιτροπής** για την υποστήριξη του διδακτορικού τίτλου της Μαρίας-Ελίζας Θεοχαροπούλου: « Représentations nationales d'un phénomène gigantesque géré de façon inefficace : Le problème des immigrés et des réfugiés à travers les procès-verbaux du Parlement Grec en 2015 ». (Πανεπιστήμιο Paul-Valéry-Montpellier)
- 2019
10 Δεκ. **Μέλος της κριτικής επιτροπής** για την υποστήριξη του διδακτορικού τίτλου της Μαρίας Τσιλιόνη: « Perception de similarités en morphologie lexicale en français et grec L1 et L2 : études chronométriques en compréhension écrite du mot construit ». (Πανεπιστήμιο Paul-Valéry-Montpellier)
- 2019
11 Δεκ. **Μέλος της κριτικής επιτροπής** για την υποστήριξη του διδακτορικού τίτλου της Theodore Argyro Bergele: « La Francocratie enseignée : une longue période d'histoire méprisée à enrichir. Les manuels scolaires d'histoire (de 1974 à nos jours) dans l'enseignement primaire et secondaire en Grèce et les manuscrits de Nicolas Politis ». (Πανεπιστήμιο Paul-Valéry-Montpellier)
- 2019
11 Δεκ. **Μέλος της κριτικής επιτροπής** για την υποστήριξη του διδακτορικού τίτλου της Ευαγγελίας Δαδινόπουλου: « Tactiques de Négociation pour vaincre et affaiblir : Rivalités entre Grecs et Turcs lors des séances tenues à Lausanne du 20-11-1922 au 24-07-1923 ». (Πανεπιστήμιο Paul-Valéry-Montpellier)
- 2017
8 Δεκ. **Μέλος της πενταμελούς Εξεταστικής Επιτροπής** για την υποστήριξη Διδακτορικής Διατριβής του Θεόδωρου Παπαϊωάννου: « Narcisse : Une création de Prométhée : L'impact libérateur et anésthésiant d'internet sur la nouvelle génération grecque » (Πανεπιστήμιο Paul-Valéry-Montpellier)
- 2017
8 Δεκ. **Μέλος της πενταμελούς Εξεταστικής Επιτροπής** για την υποστήριξη Διδακτορικής Διατριβής της Corinne Pouyade: « Les manuels et les programmes scolaires grecs de boulangerie : moteur de formation professionnelle mais aussi des relais culturels (1994-2012) ». (Πανεπιστήμιο Paul-Valéry-Montpellier)
- 2017 – ... **Μέλος της κυρίας ερευνητικής ομάδας** για μια εργασία COST (European Cooperation in Science and Technology) στην Ευρωπαϊκή Ένωση
Ιστοσελίδα: http://www.cost.eu/COST_Actions/all_actions
- 2017 – ... **Μέλος** του Διεθνούς Συνδέσμου για την Ιστορία της Γαλλικής ως Ξένης ή Δεύτερης Γλώσσας (SIHFLES)
Ιστοσελίδα: <http://fle.asso.free.fr/sihfiles/>
- 2016 – ... **Συνδιευθύντρια** του εργαστηρίου Methodal OpenLab
Ιστοσελίδα: <http://methodal.net>

- 2015 – ... **Μέλος** του Ελβετικού Συνδέσμου Εφαρμοσμένης Γλωσσολογίας
 Ιστοσελίδα: <http://www.vals-asla.ch/cms/>
- 2015 – ... **Μέλος της ερευνητικής ομάδας** του Projet InterPhonologie du Français Contemporain
 Ιστοσελίδα: <http://cblle.tufts.ac.jp/ipfc/index.php?id=2>
- 2015 – ... **Μέλος της ερευνητικής ομάδας** για τους πραγματολογικούς κειμενικούς δείκτες στο πλαίσιο προγράμματος το οποίο υποστηρίζεται από το Labex TransferS του École Normale Supérieure στο Παρίσι
 Ιστοσελίδα: <http://transfers.ens.fr>
- 2012 – ... **Μέλος της ερευνητικής ομάδας GRAC** του εργαστηρίου DILTEC (Didactique des langues, des textes et des cultures), **Université Paris III-Sorbonne Nouvelle**
- 2011 – ... **Μέλος της επιστημονικής επιτροπής** του 30^{ου}, 31^{ου} και 32^{ου} Διεθνούς Συνεδρίου Λεξικού-Γραμματικής
<http://ladl.univ-mlv.fr/DonneesLinguistiques/Lexiques-Grammaires/Presentation.html>

10.3 ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ

- 2021 **Μέλος της Επιστημονικής Επιτροπής** του 9^{ου} Διεθνούς Συνεδρίου EDiLiC (Éducation et Diversité Linguistique et Culturelle) : *Approches plurielles, compétences plurilingues, appropriations langagières : l'apprenant.e au centre des réalités éducatives*, Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης, Τμήμα Γαλλικής Γλώσσας και Φιλολογίας, Ερευνητική ομάδα *Pluralités* 6-9 Ιουλίου 2021
 Ιστοσελίδα: <https://congresedilic2021.web.auth.gr/en/scientific-committee-2/>
- 2021 **Μέλος της Επιστημονικής Επιτροπής** του διεθνούς συνεδρίου, *les représentations métalinguistiques ordinaires et l'enseignement de la linguistique et de la grammaire (aux allophones)*, 11-12 Μαρτίου 2021, CY Cergy Paris Université και l'EA 7518 LT2D (Lexiques, Textes, Discours, Dictionnaires) & Réseau GreC (Grammaires et Contextualisation), Παρίσι, Γαλλία.
 Ιστοσελίδα: <https://lt2d.cyu.fr/les-representations-metalinguistiques-ordinaires-et-lenseignement-de-la-linguistique-et-de-la-grammaire-aux-allophones>
- 2021 **Κριτικός άρθρων** του διεθνούς περιοδικού of Applied Linguistics *Glottodidactica*
 Ιστοσελίδα: <https://pressto.amu.edu.pl/index.php/gl>
- 2020 **Κριτικός άρθρων** του διεθνούς συνεδρίου σχετικά με τα επίρρηματα: *Le problème de l'adverbe*, Πανεπιστήμιο της Σορβόνης και Πανεπιστήμιο Bordeaux Montaigne), 26-27 Μαρτίου 2020, το οποίο αναβλήθηκε για την 1^η και 2 Οκτωβρίου 2020, διαδικτυακά.
 Ιστοσελίδα: <https://adverb.sciencesconf.org/resource/page/id/1>
- 2020 **Μέλος της επιστημονικής Επιτροπής και Κριτικός άρθρων** του διεθνούς συνεδρίου *Langues en mondialisations: libre(s) échange(s) à l'heure néolibérale ?*
 Συνέδριο νέων ερευνητών της EA 739 – DIPRALANG
 19-20 Νοεμβρίου 2020, Montpellier, Γαλλία.
 Ιστοσελίδα: <https://cjc-dipra2020.sciencesconf.org/>
- 2017 – ... **Κριτικός άρθρων** για το περιοδικό *Méthodal*
 Ιστοσελίδα: <https://methodal.net/Revue>

- 2017 - ... **Κριτικός άρθρων** για το περιοδικό *Études en didactique des langues & Pédagogie des langues étrangères*
 Ιστοσελίδα: <http://edl-ple.simplesite.com/438385020>
- 2017-... **Κριτικός άρθρων** για το περιοδικό *Les Cahiers de l'Acedle*
 Ιστοσελίδα: <https://acedle.org/old/spip.php?rubrique40>
- 2017 – ... **Κριτικός άρθρων** για το περιοδικό *EDL (Études en didactique des langues)*
 Ιστοσελίδα: <http://www.lairdil.fr/revues-edl-et-ple-290.html>
- 2016 – ... **Μέλος της επιστημονικής Επιτροπής και Κριτικός άρθρων** του Διεθνούς Συνεδρίου *Methodal 2016, Méthodologie de l'apprentissage des langues, Innover : pourquoi et comment*, Τμήμα Γαλλικών και Ευρωπαϊκών Σπουδών του Πανεπιστημίου Κύπρου και Τμήμα Γαλλικής Γλώσσας και Φιλολογίας του Αριστοτελείου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης, 22-25 Σεπτεμβρίου 2016, Λευκωσία, Κύπρος
 Ιστοσελίδα: <http://methodal.net/>
- 2016 – ... **Μέλος της επιστημονικής Επιτροπής και Κριτικός άρθρων** του Διεθνούς Συνεδρίου *CIEFP: L'enseignement et la formation des enseignants du français langue étrangère, Quelle(s) priorité(s) dans l'enseignement de FLE français parlé ou français écrit ?*, Πανεπιστήμιο της Κωνσταντινούπολης, 10-11 Μαΐου 2016, Κωνσταντινούπολη, Τουρκία
 Ιστοσελίδα: <http://ciefp.org/>
- 2016 – ... **Κριτικός άρθρων** για την ειδική έκδοση « La conceptualisation grammaticale en FLE et FLS : histoire, pratiques et évolutions » για το περιοδικό *Recherches en didactique des langues et cultures : Cahiers de l'Acedle*
 Ιστοσελίδα: <http://acedle.org/old/spip.php?rubrique40>
- 2015 – ... **Κριτικός άρθρων** για την ειδική έκδοση «Corpus et Littérature» του περιοδικού *Intralinea*
 Ιστοσελίδα: <http://www.intralinea.org/>
- 2015 **Μέλος της επιστημονικής Επιτροπής και Κριτικός αρθρών** για το συνέδριο *Les syntagmes prépositionnels prédicatifs : syntaxe, sémantique et lexicque*, Πανεπιστήμιο Paris-Sorbonne IV, 18-19 Μαΐου 2015, Παρίσι, Γαλλία
 Ιστοσελίδα: <http://synsemlex2015.sciencesconf.org/>
- 2014 **Μέλος της επιστημονικής Επιτροπής** της Ημερίδας *Enseigner et apprendre le FLE en contexte*, Πανεπιστήμιο Κύπρου, 29 Νοεμβρίου 2014, Λευκωσία, Κύπρος
 Ιστοσελίδα: <http://www.appf.eu/>
 Linguist List: <http://linguistlist.org/callconf/browse-conf-action.cfm?ConfID=174899>
- 2013 **Μέλος της επιστημονικής Επιτροπής** του Διεθνούς Συνεδρίου *Foreign Language Instructional Technology Conference (FLiT-2): E-nnovative Learning*, Κέντρο γλωσσών, Πανεπιστήμιο Κύπρου, 3-5 Δεκεμβρίου 2013, Λευκωσία, Κύπρος
- 2012 **Μέλος της επιστημονικής Επιτροπής και Κριτικός άρθρων** του Διεθνούς Συνεδρίου *Language Resources for Public Security Applications (LRPS 2012)*, The Lütfi Kırdar Istanbul Exhibition and Congress Centre, 21-27 Μαΐου 2012, Κωνσταντινούπολη, Τουρκία
 Ιστοσελίδα: <http://www.lrps.amu.edu.pl/>
- 2011 **Μέλος της επιστημονικής Επιτροπής και Κριτικός άρθρων** του Διεθνούς Συνεδρίου *30ème Colloque international sur le Lexique et la Grammaire : Constructions à verbe support*, Πανεπιστήμιο Κύπρου, 5-8 Οκτωβρίου 2011, Λευκωσία, Κύπρος
 Ιστοσελίδα: <http://infolingu.univ-mlv.fr/Colloques/lgc/>

- 2010 **Μέλος της επιστημονικής Επιτροπής και Κριτικός άρθρων** του Διεθνούς Συνεδρίου *International Conference: Foreign Language Instructional: Technology Conference (FLiT-1): Theory & Practice*, Κέντρο Γλωσσών, Πανεπιστήμιο Κύπρου, 3-5 Δεκεμβρίου 2010, Λευκωσία, Κύπρος
Ιστοσελίδα: http://webapps.leventis.ucy.ac.cy:7783/public/events/test_pack.PROCESS_DOWNLOAD?v_filename=F742200658/FLIT%20poster.pdf
- 2010 **Μέλος της επιστημονικής Επιτροπής** της Ημερίδας *European day of languages*, Πανεπιστήμιο Κύπρου, 30 Σεπτεμβρίου 2010, Λευκωσία, Κύπρος
Ιστοσελίδα: http://europa.eu/rapid/press-release_MEMO-10-438_en.htm?locale=fr
- 2010 **Μέλος της επιστημονικής Επιτροπής** της Ημερίδας *Journée d'études sur l'enseignement précoce du FLE*, Πανεπιστήμιο Κύπρου, 30 Ιανουαρίου 2010, Λευκωσία, Κύπρος
Ιστοσελίδα: http://www.ucy.ac.cy/data/firstmola/Livret_final_enseignement_precoce.pdf

10.4 ΠΡΟΣΚΕΚΛΗΜΕΝΗ ΟΜΙΛΗΤΡΙΑ (6)

- 2018 Πανεπιστήμιο Paul-Valéry-Montpellier. Παρουσίαση του έργου *Source Corpus*.
- 2017 «Projet GRAC Chypre», Ημερίδα συνάντησης για τα μέλη της ομάδας GRAC-DILTEC, Σπίτι της Έρευνας, 13-14 Οκτωβρίου 2017, Παρίσι, Γαλλία.
- 2016 «Les adverbiaux modalisateurs de l'assertion dans un corpus bilingue parallèle français-grec», *Διεθνές Συνέδριο: D'une langue à l'autre : pratiques, fonctionnement, représentations*, Πανεπιστήμιο Paul-Valéry-Montpellier III, 17-18 Νοεμβρίου 2016, Μονπελιέ, Γαλλία.
- 2015 «Les TICES et la formation des futurs enseignants», *κατάρτιση προγράμματος Erasmus+: Les outils innovants de communication liés aux TICES et les usages qu'on peut en faire avec les apprenants*, Γυμνάσιο-Λύκειο Πολεμίου, 14-18 Δεκεμβρίου 2015, Πάφος, Κύπρος.
- 2014 "The 'source project', Corpus-Based Translation Studies with emphasis on parallel literary corpora", Γαλλική Σχολή Αθηνών, Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης, 17 Ιανουαρίου 2014, Θεσσαλονίκη, Ελλάδα.
- 2012 «Les technologies d'information et de la communication (TICE) et la formation des futurs enseignants de FLE à Chypre», *Congrès Bisannuel des Professeurs de français organisé par l'Association Panchypriote des Professeurs de français : Le français moyen de communication et de négociations interculturelles*, Παιδαγωγικό Ινστιτούτο Κύπρου, 27-28 Οκτωβρίου 2012, Λευκωσία, Κύπρος.

10.5 ΔΙΟΡΓΑΝΩΣΗ ΣΥΝΕΔΡΙΩΝ ΚΑΙ ΔΙΑΛΕΞΕΩΝ

10.5.1 (Συν)διοργάνωση συνεδρίων και ημερίδων (17)

- 2023 **Διοργάνωση του Διεθνούς Συνεδρίου *Adverbes et adverbiaux : questions d'ambigüités/Adverbs and Adverbials: ambiguity issues***, Πανεπιστήμιο Κύπρου, Εργαστήριο Methodal Openlab, 18-19 Μαΐου 2023, Λευκωσία, Κύπρος.
Με τη συνεργασία των Πανεπιστημίων Sorbonne και Lyon 3 Jean Moulin, Γαλλίας.
Ιστός: https://ages-info.org/wp-content/uploads/2022/07/Appel_Colloque-international-Adverbes-Nicosie-Chypre-18-19-mai-2023-FR.pdf
- 2022 **Συνδιοργάνωση του Διεθνούς Συνεδρίου ARLE**, (13th ARLE Conference) *ransformations in L1 Education: Current Challenges and Future Possibilities*, Τμήμα Επιστημών της Αγωγής του Πανεπιστημίου Κύπρου, 15-17 Ιουνίου 2022, Λευκωσία, Κύπρος.
Ιστοσελίδα: <https://newdev.ucy.ac.cy/arle2022/>

- 2022 **Διοργάνωση του Διεθνούς Συνεδρίου SHIFLES**, Πανεπιστήμιο Κύπρου, Εργαστήριο Methodal Openlab, 12-13 Μαΐου 2022, Λευκωσία, Κύπρος.
Με τη συνεργασία του Επίκ. Καθ. Olivier Delhay (Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο), της Καθ. Despina Provata (Καποδιστριακό Πανεπιστήμιο Αθηνών), του Gérard Vigner (Πανεπιστήμιο Paris III) και της Δώρας Λοιζίδου (Πανεπιστήμιο Κύπρου).
Ιστοσελίδα: <https://www.sihfles.org/2021/06/14/appel-a-communications/>
- 2021 **Συνδιοργάνωση του Διεθνούς Συνεδρίου Méthodal 3**, *Méthodologie de l'apprentissage des langues, Nouveaux impacts de la recherche scientifique et de vécus professionnels sur les méthodes et pratiques en classe de langue*, Τμήμα Γαλλικών και Ευρωπαϊκών Σπουδών του Πανεπιστημίου Κύπρου και Τμήμα Γαλλικής Γλώσσας και Φιλολογίας του Αριστοτελείου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης, 27-29 Νοεμβρίου 2021, Λευκωσία, Κύπρος.
Ιστοσελίδα: <http://methodal.net/>
- 2019 **Συνδιοργάνωση του Διεθνούς Συνεδρίου Language Learning for Professional Purposes in Hospitality and Tourism**, Τμήμα Γαλλικών και Ευρωπαϊκών Σπουδών, Κέντρο Γλωσσών του Πανεπιστημίου Κύπρου και Ανώτερο Ξενοδοχειακό Ινστιτούτο Κύπρου, 15-16 Νοεμβρίου 2019, Λευκωσία, Κύπρος.
- 2018 **Συνδιοργάνωση του Διεθνούς Συνεδρίου Discours et représentations grammaticales du français langue étrangère dans les pratiques pédagogiques et les ouvrages didactiques**, Τμήμα Γαλλικών και Ευρωπαϊκών Σπουδών του Πανεπιστημίου Κύπρου, Πανεπιστήμιο Paris III-Sorbonne Nouvelle, Εργαστήριο DILTEC-GRAC, 13-14 Ιουνίου 2018, Λευκωσία, Κύπρος.
- 2018 **Συνδιοργάνωση του Διεθνούς Συνεδρίου Méthodal 2**, *Méthodologie de l'apprentissage des langues*, Τμήμα Γαλλικών και Ευρωπαϊκών Σπουδών του Πανεπιστημίου Κύπρου και Τμήμα Γαλλικής Γλώσσας και Φιλολογίας του Αριστοτελείου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης, 30 Αυγούστου-2 Σεπτεμβρίου 2018, Θεσσαλονίκη, Ελλάδα.
- 2018 **Συνδιοργάνωση της Ημερίδας Project-ELRC (European Language Resource Coordination): Δράση εμπλουτισμού συστήματος Αυτόματης Μετάφρασης της Ευρωπαϊκής Επιτροπής με έγγραφα και κείμενα του Δημοσίου τομέα**, Τμήμα Γαλλικών και Ευρωπαϊκών Σπουδών του Πανεπιστημίου Κύπρου, 3 Δεκεμβρίου 2018, Λευκωσία, Κύπρος.
- 2017 **Συνδιοργάνωση του Διεθνούς Συνεδρίου Langues Moins Diffusées et Moins Enseignées (MoDiMEs) : langues enseignées, langues des apprenants**, Τμήμα Γαλλικών και Ευρωπαϊκών Σπουδών του Πανεπιστημίου Κύπρου, Τεχνολογικό Πανεπιστήμιο Κύπρου και Πανεπιστήμιο του Poitiers, 16-17 Ιουνίου 2017, Λευκωσία, Κύπρος.
Ιστοσελίδα: <http://lwwult2017.weebly.com>
- 2017 **Συνδιοργάνωση του Διεθνούς Συνεδρίου 18th Assembly of Authors of the Compendium Database on Cultural Policy of Trends in Europe**, Τμήμα Γαλλικών και Ευρωπαϊκών Σπουδών του Πανεπιστημίου Κύπρου, Συνεδριακό κέντρο, 29-30 Μαρτίου 2017, Λευκωσία, Κύπρος.
- 2016 **Συνδιοργάνωση του Διεθνούς Συνεδρίου Méthodal 1**, *Méthodologie de l'apprentissage des langues, Innover : pourquoi et comment*, Τμήμα Γαλλικών και Ευρωπαϊκών Σπουδών του Πανεπιστημίου Κύπρου και Τμήμα Γαλλικής Γλώσσας και Φιλολογίας του Αριστοτελείου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης, 22-25 Σεπτεμβρίου 2016, Λευκωσία, Κύπρος.
Ιστοσελίδα: <http://methodal.net/>

- 2014 **Συνδιοργάνωση της Ημερίδας *Enseigner et apprendre le FLE en contexte*** [Διδασκαλία και εκμάθηση της Γαλλικής ως Ξένης Γλώσσας μέσα σε συγκείμενο], Πανεπιστήμιο Κύπρου, 29 Νοεμβρίου 2014, Λευκωσία, Κύπρος.
Με τη συνεργασία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής στην Κύπρο, του Παγκυπρίου Συνδέσμου της Γαλλικής Γλώσσας και του Γαλλικού Ινστιτούτου.
Ιστοσελίδα: <http://www.appf.eu/>
Linguist List: <http://linguistlist.org/callconf/browse-conf-action.cfm?ConfID=174899>
- 2013 **Συνδιοργάνωση του Διεθνούς Συνεδρίου *Foreign Language Instructional Technology Conference (FLiT-2): E-nnovative Learning***, Κέντρο γλωσσών, Πανεπιστήμιο Κύπρου, 3-5 Δεκεμβρίου 2013, Λευκωσία, Κύπρος.
Σε συνεργασία με τη Shaunna Ioannidou.
- 2012 **Συνδιοργάνωση του Διεθνούς Συνεδρίου *Language Resources for Public Security Applications (LRPS 2012)***, The Lütfi Kırdar Istanbul Exhibition and Congress Centre, 21-27 Μαΐου 2012, Κωνσταντινούπολη, Τουρκία.
Σε συνεργασία με τους Zygmunt Vetulani, (Adam Mickiewicz University, Πόζναν, Πολωνία), Edouard Geoffrois (Direction Générale de l'Armement, Παρίσι, Γαλλία), Laura Chaubard (Direction Générale de l'Armement, Παρίσι, Γαλλία), Jakub Gorczyński (Polish National Police, Πόζναν, Πολωνία), Nasrullah Memon (University of Southern Denmark, Όντενσε, Δανία), Mario Montoleone (Salerno University, Σαλέρνο, Ιταλία), Karel Pala (Masaryk University, Μπρνο, Τσεχική Δημοκρατία), Frederique Segond (Object Direct, Γκρενόμπλ, Γαλλία), Tadeusz Tomaszewski (University of Warsaw, Βαρσοβία, Πολωνία).
Ιστοσελίδα: <http://www.lrps.amu.edu.pl/>
- 2011 **Συνδιοργάνωση του Διεθνούς Συνεδρίου *30e Colloque international sur le Lexique et la Grammaire : Constructions à verbe support***, Πανεπιστήμιο Κύπρου, 5-8 Οκτωβρίου 2011, Λευκωσία, Κύπρος.
Σε συνεργασία με τον Matthieu Constant (Πανεπιστήμιο Paris-Est Marne-la-Vallée) και τον Sébastien Paumier (Πανεπιστήμιο Paris-Est Marne-la-Vallée).
Ιστοσελίδα: <http://infolingu.univ-mlv.fr/Colloques/Igc/>
- 2010 **Συνδιοργάνωση του Διεθνούς Συνεδρίου *International Conference: Foreign Language Instructional: Technology Conference (FLiT-1): Theory & Practice***, [Εκπαιδευτική τεχνολογία ξένων γλωσσών: θεωρία & πρακτική], Κέντρο Γλωσσών, Πανεπιστήμιο Κύπρου, 3-5 Δεκεμβρίου 2010, Λευκωσία, Κύπρος.
Σε συνεργασία με τον Jack Burston.
Ιστοσελίδα: http://webapps.leventis.ucy.ac.cy:7783/public/events/test_pack.PROCESS_DOWNLOAD?v_filename=F742200658/FLIT%20poster.pdf
- 2010 **Συνδιοργάνωση της Ημερίδας *European day of languages***, Πανεπιστήμιο Κύπρου, 30 Σεπτεμβρίου 2010, Λευκωσία, Κύπρος.
Σε συνεργασία με τη Λίνα Γρηγοριάδου (Υπεύθυνη γλωσσικών θεμάτων στην αντιπροσωπεία Ευρωπαϊκής Επιτροπής στην Κύπρο). Οργανώθηκε από την Ευρωπαϊκή επιτροπή στην Κύπρο, το Υπουργείο Παιδείας και Πολιτισμού, το Γραφείο Ευρωπαϊκών και Διεθνών υποθέσεων, το Τμήμα Γαλλικών Σπουδών και Σύγχρονων Γλωσσών του Πανεπιστημίου Κύπρου και το Ίδρυμα Διαχείρισης Ευρωπαϊκών Προγραμμάτων Διά Βίου Μάθησης (ΙΔΕΠ).
Ιστοσελίδα: <http://europa.eu/rapid/press-release MEMO-10-438 en.htm?locale=fr>
- 2010 **Συνδιοργάνωση της Ημερίδας *Journée d'études sur l'enseignement précoce du FLE***, Πανεπιστήμιο Κύπρου, 30 Ιανουαρίου 2010, Λευκωσία, Κύπρος.
Σε συνεργασία την Monique Monville-Burston, την Sylvaine Gautier και το Υπουργείο Παιδείας και Πολιτισμού.
Ιστοσελίδα: http://www.ucy.ac.cy/data/frstmola/Livret_final_enseignement_precoce.pdf

10.5.2 Οργάνωση πανεπιστημιακών διαλέξεων (31)

- 2022 Προσκεκλημένος ομιλητής: Jean-Claude Polet (Université de Louvain), « Un modèle français : la culture générale et littéraire », Πανεπιστήμιο Κύπρου, 7-9 Νοεμβρίου 2022, Λευκωσία, Κύπρος.
- 2022 Προσκεκλημένος ομιλητής: Daniel Peraya (Université de Genève), « Les dispositifs de formation entièrement ou partiellement (hybrides) à distance et plus généralement l'intégration des TICE dans les pratiques d'enseignement supérieur et universitaire », Πανεπιστήμιο Κύπρου, 2-4 Ιουνίου 2022, Λευκωσία, Κύπρος.
- 2021 Προσκεκλημένος Ομιλητής: **Olivier Delhaye** (Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης), « Compétences générales et compétences langagières communicatives », Πανεπιστήμιο Κύπρου, 16 Δεκεμβρίου 2021, Λευκωσία, Κύπρος.
- 2020 Προσκεκλημένος Ομιλητής: **Olivier Delhaye** (Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης), « Enseigner et évaluer en ligne », Πανεπιστήμιο Κύπρου, 3 Φεβρουαρίου 2020, Λευκωσία, Κύπρος.
- 2020 Προσκεκλημένος Ομιλητής: **Δρ. Angelos Vouldis** (Επίκουρος καθηγητής του Τεχνολογικού Πανεπιστήμιο Κύπρου), « Προοπτικές μετά το πτυχίο », Πανεπιστήμιο Κύπρου, 3 Φεβρουαρίου 2020, Λευκωσία, Κύπρος.
- 2019 Προσκεκλημένος Ομιλητής: **Christian Puren** (Κορυφαίος Καθηγητής του Πανεπιστημίου Jean Monnet de Saint-Étienne), « De l'urgente nécessité de "sortir du Cadre" pour gérer l'évaluation en didactique des langues-cultures », Πανεπιστήμιο Κύπρου, 22 Νοεμβρίου 2019, Λευκωσία, Κύπρος.
- 2019 Προσκεκλημένος Ομιλητής: **Christian Puren** (Κορυφαίος Καθηγητής του Πανεπιστημίου Jean Monnet de Saint-Étienne), « Former un acteur social dans l'Europe multilingue et multiculturelle », Πανεπιστήμιο Κύπρου, 21 Νοεμβρίου 2019, Λευκωσία, Γαλλικό Ινστιτούτο Κύπρου.
- 2019 Προσκεκλημένος Ομιλητής: **Olivier Delhaye** (Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης), « Évaluation des compétences de communication en langue étrangère », Πανεπιστήμιο Κύπρου, 30 Νοεμβρίου 2019, Λευκωσία, Κύπρος.
- 2019 Προσκεκλημένος Ομιλητής: **Olivier Delhaye** (Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης), « Ciel! J'ai versé de l'actionnel dans mon vin. Anecdotes... », Πανεπιστήμιο Κύπρου, 28 Νοεμβρίου 2019, Λευκωσία, Κύπρος.
- 2017 Προσκεκλημένος Ομιλητής: **François Mangenot (Πανεπιστήμιο Stendhal-Grenoble 3)**, « Dispositifs hybrides, Web social », Πανεπιστήμιο Κύπρου, 27-31 Μαρτίου 2017, Λευκωσία, Κύπρος.
- 2017 Προσκεκλημένος Ομιλητής: **Pierre Salam (Πανεπιστήμιο Stendhal-Grenoble 3)**, « Environnement d'apprentissage numérique : Initiation à l'ingénierie pédagogique », Πανεπιστήμιο Κύπρου, 13-15 Φεβρουαρίου 2017, Λευκωσία, Κύπρος.
- 2017 Προσκεκλημένος Ομιλητής: **Olivier Delhaye (Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης)**, « Environnement d'apprentissage numérique : Moodle. Formation pratique et méthodologique », Πανεπιστήμιο Κύπρου, 30 Ιανουαρίου-4 Φεβρουαρίου 2017, Λευκωσία, Κύπρος.
- 2016 Προσκεκλημένος Ομιλητής: **Thierry Soubrier (Πανεπιστήμιο Stendhal-Grenoble 3)**, « Du manuel numérique aux cybertâches », Πανεπιστήμιο Κύπρου, 13-19 Απριλίου 2016, Λευκωσία, Κύπρος.
- 2016 Προσκεκλημένος Ομιλητής: **Olivier Delhaye (Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης)**, « Environnement d'apprentissage numérique : exploiter la technologie pour faciliter l'enseignement et l'apprentissage des apprenants », Πανεπιστήμιο Κύπρου, 18-23 Ιανουαρίου & 11-13 Απριλίου 2016, Λευκωσία, Κύπρος.

- 2015 Προσκεκλημένη Ομιλήτρια: **Christiane Marque-Pucheu (Πανεπιστήμιο Paris-Sorbonne IV)**, « L'Information grammaticale », στο πλαίσιο μαθήματος του Προγράμματος Μάστερ II, Πανεπιστήμιο Κύπρου, 25 Φεβρουαρίου 2015, Λευκωσία, Κύπρος.
- 2015 Προσκεκλημένος Ομιλητής: **Olivier Delhaye (Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης)**, « Environnement d'apprentissage numérique : exploiter la technologie pour faciliter l'enseignement et l'apprentissage des apprenants », Πανεπιστήμιο Κύπρου, 27-30 Απριλίου 2015, Λευκωσία, Κύπρος.
- 2015 Προσκεκλημένη Ομιλήτρια: **Audrey Thonard (Πανεπιστήμιο της Λιέγης)**, « Intégrer les TIC dans la classe de FLE », Πανεπιστήμιο Κύπρου, 2-6 Μαρτίου 2015, Λευκωσία, Κύπρος.
- 2015 Προσκεκλημένος Ομιλητής: **François Mangenot (Πανεπιστήμιο Stendhal-Grenoble 3)**, « Dispositifs hybrides, Web social », Πανεπιστήμιο Κύπρου, 16-20 Μαρτίου 2015, Λευκωσία, Κύπρος.
- 2015 Προσκεκλημένος Ομιλητής: **Thierry Soubrier (Πανεπιστήμιο Stendhal-Grenoble 3)**, « Du manuel numérique aux cybertâches », Πανεπιστήμιο Κύπρου, 21 Φεβρουαρίου 2015, Λευκωσία, Κύπρος.
- 2015 Προσκεκλημένος Ομιλητής: **Jack Burston (TEΠΑΚ)**, « Utilisation de Google+ dans l'enseignement des langues », Πανεπιστήμιο Κύπρου, 4 Φεβρουαρίου 2015, Λευκωσία, Κύπρος.
- 2015 Προσκεκλημένοι Ομιλητές: **Φρόσω Τοφαρίδου, Αθηνά Κωνσταντινίδου-Γιατικάρ, Μαρία Παπαδοπούλου-Χατζηκωστή (Υπουργείο Παιδείας και Πολιτισμού)**, « TICE à l'école publique », Πανεπιστήμιο Κύπρου, 28 Ιανουαρίου 2015, Λευκωσία, Κύπρος.
- 2013 Προσκεκλημένος Ομιλητής: **Adam Kilgarriff** (Visiting Research Fellow, **Πανεπιστήμια Leeds και Sussex**, Διευθυντής της Lexical Computing Ltd και δημιουργός του Sketch Engine), « Using corpora for language research », Πανεπιστήμιο Κύπρου, 5 Δεκεμβρίου 2013, Λευκωσία, Κύπρος.
- 2011 Προσκεκλημένος Ομιλητής: **Christian Molinier (Πανεπιστήμιο Toulouse II-Le Mirail)**, στο πλαίσιο ανταλλαγής Erasmus, Μαθήματα και εργασία με φοιτητές στο πλαίσιο μαθήματος του Προγράμματος Μάστερ II, « Analyse morphosyntaxique et sémantique : le cas des adverbes », Πανεπιστήμιο Κύπρου, 5-14 Απριλίου 2011, Λευκωσία, Κύπρος.
- 2011 Προσκεκλημένη Ομιλήτρια: **Christiane Marque-Pucheu (Πανεπιστήμιο Paris-Sorbonne IV)**, « Adverbes et syntagmes prépositionnels dans les articles de presse : autour de l'exposition des peintures de Monet », στο πλαίσιο μαθήματος του Προγράμματος Μάστερ II, « Analyse morphosyntaxique et sémantique : le cas des adverbes », Πανεπιστήμιο Κύπρου, 9 Ιανουαρίου 2011, Λευκωσία, Κύπρος.
- 2010 Προσκεκλημένη Ομιλήτρια: **Σταυρούλα Βογιατζή (Πανεπιστήμιο Marne-la-Vallée)**, « Construction des ressources lexico-grammaticales en vue du traitement automatique des langues », στο πλαίσιο του μαθήματος της μορφολογίας, Πανεπιστήμιο Κύπρου, 28 Νοεμβρίου 2010, Λευκωσία, Κύπρος.
- 2009 Προσκεκλημένη Ομιλήτρια: **Andrée Borillo (Πανεπιστήμιο Toulouse II-Le Mirail)**, « Adjectifs du côté des participes passés », στο πλαίσιο του μαθήματος της μορφολογίας, Πανεπιστήμιο Κύπρου, 18 Οκτωβρίου 2009, Λευκωσία, Κύπρος.
- 2009 Προσκεκλημένη Ομιλήτρια: **Andrée Borillo (Πανεπιστήμιο Toulouse II-Le Mirail)**, « L'aspect en français » (Δημόσια διάλεξη), Πανεπιστήμιο Κύπρου, 19 Οκτωβρίου 2009, Λευκωσία, Κύπρος.

- 2009 Προσκεκλημένη Ομιλήτρια: **Tita Kyriacopoulou (Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης και Πανεπιστήμιο Marne-la-Vallée)**, « Analyse syntaxique des phrases en langues naturelles », στο πλαίσιο του μαθήματος της σύνταξης, Πανεπιστήμιο Κύπρου, 28 Απριλίου 2009, Λευκωσία, Κύπρος.
- 2009 Προσκεκλημένη Ομιλήτρια: **Tita Kyriacopoulou (Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης και Πανεπιστήμιο Marne-la-Vallée)**, « Analyse automatique des textes : l'importance des dictionnaires électroniques » (Δημόσια διάλεξη), Πανεπιστήμιο Κύπρου, 29 Απριλίου 2009, Λευκωσία, Κύπρος.
- 2004 Προσκεκλημένος Ομιλητής: **Christian Molinier (Πανεπιστήμιο Toulouse II-Le Mirail)**, « Les termes de couleurs en français. Éléments pour une classification sémantico-syntaxique », στο πλαίσιο του μαθήματος της σύνταξης, Πανεπιστήμιο Κύπρου, 25 Νοεμβρίου 2004, Λευκωσία, Κύπρος.
- 2004 Προσκεκλημένος Ομιλητής: **Christian Molinier (Πανεπιστήμιο Toulouse II-Le Mirail)**, « Les adjectifs de couleurs » (Δημόσια διάλεξη), Πανεπιστήμιο Κύπρου, 26 Νοεμβρίου 2004, Λευκωσία, Κύπρος.

10.6 ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ ΣΕ ΣΥΝΕΔΡΙΑ ΚΑΙ ΗΜΕΡΙΑΔΕΣ

10.6.1 Ανακοινώσεις με σύστημα κρίσης της περίληψης (68)

- 2021 Φρόνη Κακογιάννη-Ντοά, Monique Monville-Burston, Dora Loizidou: « Enseigner le lexique : quand le grec για n'a pas pour équivalent le français pour », Διεθνές συνέδριο *Les représentations métalinguistiques ordinaires et l'enseignement de la linguistique et de la grammaire (aux allophones)*, 11-12 Μαρτίου, CY Cergy Paris Université και I'EA 7518 LT2D (Lexiques, Textes, Discours, Dictionnaires) & Réseau GreC (Grammaires et Contextualisation), Παρίσι, Γαλλία.
<https://lt2d.cyu.fr/les-representations-metalinguistiques-ordinaires-et-lenseignement-de-la-linguistique-et-de-la-grammaire-aux-allophones>
- 2020 Φρόνη Κακογιάννη-Ντοά : « Traits formels et fonctionnels des adverbiaux assertifs en français et en grec », Colloque en Sorbonne, *Le problème de l'adverbe*, 26 και 27 Μαρτίου, Πανεπιστήμιο της Σορβόνης, Παρίσι, Γαλλία.
Ιστοσελίδα : <https://adverb.sciencesconf.org/>
- 2020 Φρόνη Κακογιάννη-Ντοά, Monique Monville-Burston: « Sur les compléments de propos : Prépositions για (grec moderne) vs de (français) », *Colloque international, Approches linguistiques comparatives grec moderne-français*, 20-21 Μαρτίου, Τμήμα Γαλλικής Γλώσσας και Φιλολογίας, Εθνικό Καποδιστριακό Πανεπιστήμιο Αθηνών, Αθήνα, Ελλάδα.
- 2020 Ελένη Τζιάφα, Φρόνη Κακογιάννη-Ντοά: «Ειλικρίνεια και πολιτική/οί: Αντιπαραβολική μελέτη της επίκλησης της ειλικρίνειας σε σώματα κειμένων πολιτικού λόγου στην ελληνική και τη γαλλική γλώσσα», *Colloque international, Approches linguistiques comparatives grec moderne-français*, 20-21 Μαρτίου, Τμήμα Γαλλικής Γλώσσας και Λογοτεχνίας, Εθνικό Καποδιστριακό Πανεπιστήμιο Αθηνών, Αθήνα, Ελλάδα.
- 2020 Φρόνη Κακογιάννη Ντοά, Δώρα Λοιζίδου: « Adverbiaux modalisateurs de l'assertion en classe de FLE : Une expérimentation basée sur un corpus parallèle français-grec en ligne », *Colloque international VALS-ASLA, La linguistique appliquée à l'aire digitale*, 12-14 Φεβρουαρίου, Πανεπιστήμιο του Neuchâtel, Neuchâtel, Ελβετία.
Ιστοσελίδα: <https://www.irdp.ch/institut/linguistique-appliquee-digitale-2993.html>
- 2019 Φρόνη Κακογιάννη Ντοά, Monique Monville-Burston: « Grammaires du FLE sur mesure ? », *Colloque international, Nouvelles méthodes dans l'enseignement de la grammaire et verbalisations métalinguistiques des apprenants*, 26 και 27 Σεπτεμβρίου, Πανεπιστήμιο Γλωσσών και κοινωνικών επιστημών V. Bruson d'Erevan, Ερεβάν, Αρμενία.

- 2019 Φρόνη Κακογιάννη Ντοά, Elodie Wynar: « Analyse de la relation formateur/formé dans les stages FLE des étudiants à Chypre : regards croisés, configuration et reconfiguration des rôles », *3e Congrès européen des Professeurs de Français*, 4-6 Σεπτεμβρίου, Αθήνα, Ελλάδα.
- 2019 Φρόνη Κακογιάννη Ντοά, Monique Monville-Burston: « La méthode directe en Grèce : regard particulier sur les niveaux avancés », *Colloque international de la Société internationale pour l'Histoire du Français Langue Étrangère ou Seconde (SIHFLES) : La méthode directe d'enseignement des langues*, 16-17 Μαΐου, Γρανάδα, Ισπανία.
- 2019 Φρόνη Κακογιάννη Ντοά: « Adverbes agentifs phrastiques en français et en grec moderne », *Colloque international, La syntaxe des adverbes du français. Aspects catégoriel et fonctionnel*, 18-19 Απριλίου, Olomouc, Τσεχία.
- 2018 Φρόνη Κακογιάννη Ντοά, Δώρα Λοϊζίδου, Monique Monville-Burston: « Aspects de la complémentation en FLE chez des apprenants hellénophones » *6e Congrès Mondial de Linguistique Française*, 9-13 Ιουλίου, Πανεπιστήμιο Mons, Βέλγιο.
- 2018 Φρόνη Κακογιάννη Ντοά: “An Open Educational Resource: The SOURCe Project” International Conference, *Multilingualism and Language Learning in the Digital Era*, 22 Μαρτίου, Τμήμα Επιστημών της Αγωγής του Πανεπιστημίου Κύπρου, Λευκωσία, Κύπρος.
- 2018 Φρόνη Κακογιάννη Ντοά, Δώρα Λοϊζίδου, Monique Monville-Burston: « Les complétives en FLE : le discours des apprenants chypriotes », *2e Colloque international du GRAC, Discours et représentations grammaticales du français langue étrangère dans les pratiques pédagogiques et les ouvrages didactiques*, 13-14 Ιουνίου, Λευκωσία, Κύπρος.
- 2018 Φρόνη Κακογιάννη Ντοά: « Compréhension et production écrite en FLE avec Dictogloss », *2e Congrès international Méthodologie de l'apprentissage des langues. Vers l'excellence pédagogique, didactique et linguistique*, 31 Αυγούστου – 3 Σεπτεμβρίου, Θεσσαλονίκη, Ελλάδα.
- 2018 Ελένη Τζιάφα, Φρόνη Κακογιάννη Ντοά: « Compréhension et production écrite en FLE avec Dictogloss », *2e Congrès international Méthodologie de l'apprentissage des langues. Vers l'excellence pédagogique, didactique et linguistique*, Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης, 1-2 Ιουνίου, Θεσσαλονίκη, Ελλάδα.
- 2018 Fryni Kakoyianni-Doa, Monique Monville-Burston: « L'exercice dans un manuel FLE grec des années 1940-1950 : La méthode Dimitracopoulos », *Colloque international de la Société internationale pour l'Histoire du Français Langue Étrangère ou Seconde (SIHFLES) : L'exercice dans l'enseignement des langues*, Πανεπιστήμιο Mons, 17-18 Μαΐου, Mons, Βέλγιο.
- 2017 Φρόνη Κακογιάννη-Ντοά, Monique Monville-Burston: « Les complétives en FLE : apprenants et enseignants chypriotes », *Ημερίδα συνάντησης για τα μέλη της ομάδας GRAC-DILTEC, Σπίτι της Έρευνας*, 13-14 Οκτωβρίου, Παρίσι, Γαλλία.
- 2017 Φρόνη Κακογιάννη-Ντοά, Monique Monville-Burston: « Difficultés grammaticales en production écrite chez les apprenants FLE hellénophones », *Langues Moins Diffusées et Moins Enseignées (MoDiMEs) : langues enseignées, langues des apprenants*, Τμήμα Γαλλικών και Ευρωπαϊκών Σπουδών του Πανεπιστημίου Κύπρου, Τεχνολογικό Πανεπιστήμιο Κύπρου και Πανεπιστήμιο του Poitiers, 16-17 Ιουνίου, Λευκωσία, Κύπρος.
- 2017 Φρόνη Κακογιάννη-Ντοά, Ελένη Τζιάφα: «Σύγκριση γλωσσικών στοιχείων επίκλησης της ειλικρίνειας σε γαλλοελληνικό παράλληλο σώμα κειμένων πολιτικού λόγου», *International Contrastive Linguistics Conference 8*, Εθνικό και Καποδιστριακό Πανεπιστήμιο Αθηνών, 25 Μαΐου, Αθήνα, Ελλάδα.

- 2017 Φρόνη Κακογιάννη-Ντοά: « La culture dans l’enseignement du français à Chypre du XIXe siècle au XXe siècle », *Colloque international de la Société internationale pour l’Histoire du Français Langue Étrangère ou Seconde (SIHFLES) : La culture dans l’enseignement du français langue étrangère : conceptions théoriques, programmes et manuels aux XIXe et XXe siècles*, Εθνικό και Καποδιστριακό Πανεπιστήμιο Αθηνών, 11-13 Μαΐου, Αθήνα, Ελλάδα.
- 2017 Παναγιώτα Ιωάννου, Φρόνη Κακογιάννη-Ντοά: “French adverbials pendant, depuis and pour in the academic writing of Greek-Cypriot students”, *10th Linguistic Conference for Doctoral Students (STaPs)*, Πανεπιστήμιο Βέρνης, 31 Μαρτίου-1 Απριλίου, Βέρνη, Ελβετία.
- 2016 Φρόνη Κακογιάννη-Ντοά: « Les adverbiaux modalisateurs de l’assertion dans un corpus bilingue parallèle français-grec », *Διεθνές Συνέδριο: D’une langue à l’autre : pratiques, fonctionnement, représentations*, Πανεπιστήμιο Paul-Valéry-Montpellier III, 17-18 Νοεμβρίου, Μονπελιέ, Γαλλία.
- 2016 Φρόνη Κακογιάννη-Ντοά, Ελένη Τζιάφα: “An Open Educational Resource: The SOURCE Project”, *12th Teaching and Language Corpora Conference (TALC12)*, Justus Liebig University Giessen, 20-23 Ιουλίου, Γκίσεν, Γερμανία.
- 2016 Φρόνη Κακογιάννη-Ντοά, Monique Monville-Burston: « Entre traditions grammaticales et créativité : durée et limites temporelles dans les représentations de l’apprenant chypriote hellénophone », *XVI^e Congrès mondial des professeurs de français : Français, langue ardente*, Πανεπιστήμιο της Λιέγης, 14-21 Ιουλίου, Λιέγη, Βέλγιο.
- 2016 Ναταλή Χριστοφόρου, Φρόνη Κακογιάννη-Ντοά: « Stratégies communicatives pour l’autonomie de l’apprenant chypriote hellénophone en FLE », *XVI^e Congrès mondial des professeurs de français : Français, langue ardente*, Πανεπιστήμιο της Λιέγης, 14-21 Ιουλίου, Λιέγη, Βέλγιο.
- 2016 Παναγιώτα Ιωάννου, Φρόνη Κακογιάννη-Ντοά: “Meta-linguistic representations of Greek students in French language”, *Sociolinguistic Summer School 7*, Πανεπιστήμιο της Λυών, 21-23 Ιουνίου, Λυών, Γαλλία.
- 2016 Παναγιώτα Ιωάννου, Φρόνη Κακογιάννη-Ντοά: “French temporal adverbials in grammars written by Greek authors”, *4^ο Διεθνές Συνέδριο Μεταπτυχιακών Φοιτητών Γλωσσολογίας του Πανεπιστημίου Πατρών*, Πανεπιστήμιο Πατρών, 20-22 Μαΐου, Πάτρα, Ελλάδα.
- 2016 Φρόνη Κακογιάννη-Ντοά, Ναταλή Χριστοφόρου, Monique Monville-Burston: « Évaluation de la production de la nasale [ɛ̃] chez des apprenants/utilisateurs hellénophones chypriotes : étude longitudinale », *Διεθνές Συνέδριο CIEFP: L’enseignement et la formation des enseignants du français langue étrangère, Quelle(s) priorité(s) dans l’enseignement de FLE français parlé ou français écrit ?*, Πανεπιστήμιο της Κωνσταντινούπολης, 10-11 Μαΐου, Κωνσταντινούπολη, Τουρκία.
- 2015 Φρόνη Κακογιάννη-Ντοά: « Du laboratoire de langue à la salle de langue à Chypre : une nouvelle approche de l’innovation », *Διεθνές Συνέδριο: Regards pluridisciplinaires sur la créativité et l’innovation en langues étrangères*, Πανεπιστήμιο της Τουλούζ, 11-12 Δεκεμβρίου, Τουλούζ, Γαλλία.
- 2015 Φρόνη Κακογιάννη-Ντοά, Monique Monville-Burston, Δώρα Λοϊζίδου: « Dictogloss en FLE avec le numérique », *Διεθνές Συνέδριο: Le Français écrit au siècle du numérique : enseignement et apprentissage*, École Polytechnique, 8-9 Οκτωβρίου, Παρίσι, Γαλλία.
- 2015 Φρόνη Κακογιάννη-Ντοά, Monique Monville-Burston: « La nasale [ɛ̃] chez les apprenants hellénophones », *Ημερίδες: Enseigner le français langue étrangère à des apprenants natifs de langues MoDiMEs*, Πανεπιστήμιο του Poitiers, 24-25 Σεπτεμβρίου, Πουατιέ, Γαλλία.

- 2015 Ναταλή Χριστοφόρου, Φρόνη Κακογιάννη-Ντοά: « Apprentissage de stratégies de communication en FLE : approche de remédiation immédiate ou consécutive », *Διεθνές Συνέδριο: Consécutivité et simultanéité en linguistique, langues et parole*, Πανεπιστήμιο του Στρασβούργου, 1-3 Ιουλίου, Στρασβούργο, Γαλλία.
- 2015 Φρόνη Κακογιάννη-Ντοά, Monique Monville-Burston: « En/de Nmatière en fonction prédicative et leurs équivalents en grec moderne », *Workshop International Synsemlex 2015 : Les syntagmes prépositionnels prédicatifs : syntaxe, sémantique et lexicque*, Πανεπιστήμιο Paris-Sorbonne, 18-19 Μαΐου, Παρίσι, Γαλλία.
- 2014 Monique Monville-Burston, Φρόνη Κακογιάννη-Ντοά: « Phonétique en contexte : quelques pistes pour la correction phonétique », *Ημερίδα: Enseigner et apprendre le FLE en contexte*, Πανεπιστήμιο Κύπρου, 29 Νοεμβρίου, Λευκωσία, Κύπρος.
- 2014 Ναταλή Χριστοφόρου, Φρόνη Κακογιάννη-Ντοά: « Blocages et Stratégies en expression orale : le cas des chypriotes hellénophones FLE », *Διεθνές Συνέδριο: Quatrième Congrès Mondial de Linguistique Française*, Die Freie Universität, 19-23 Ιουλίου, Βερολίνο, Γερμανία.
- 2014 Φρόνη Κακογιάννη-Ντοά, Monique Monville-Burston: « Contextualisation grammaticale en milieu plurilingue : le cas du français langue étrangère à Chypre », *Διεθνές Συνέδριο: 2^e Colloque international du GRAC*, 22-23 Μαΐου, Γυβάσκουλα, Φινλανδία.
- 2014 Φρόνη Κακογιάννη-Ντοά, Ελένη Τζιάφα: “The Source Project”, *Symposium Corpus-Based Translation Studies with emphasis on parallel literary corpora*, Τμήμα Γαλλικής Γλώσσας και Φιλολογίας, Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης, 17 Ιανουαρίου, Θεσσαλονίκη, Ελλάδα.
- 2013 Φρόνη Κακογιάννη-Ντοά, Ελένη Τζιάφα: “The Source Corpus Project: The Library Utility”, *Foreign Language Instructional Technology Conference (FLiT-2): Innovative Learning*, Πανεπιστήμιο Κύπρου, 5-7 Δεκεμβρίου, Λευκωσία, Κύπρος.
- 2013 Φρόνη Κακογιάννη-Ντοά, Ναταλή Χριστοφόρου: «Στρατηγικές καταπολέμησης της σιγής κατά την εκμάθηση της Γαλλικής ως Ξένης Γλώσσας», *Breaking Classroom Silences: addressing sensitive issues in education*, Ευρωπαϊκό Πανεπιστήμιο Κύπρου, 11-12 Οκτωβρίου, Λευκωσία, Κύπρος.
- 2013 Φρόνη Κακογιάννη-Ντοά, Ελένη Τζιάφα: «Ευρωπαϊκό κοινοβούλιο και επίκληση στην ειλικρίνεια», *11^ο Διεθνές Συνέδριο Ελληνικής Γλωσσολογίας (ICGL11): Ανάλυση της Ελληνικής Γλώσσας*, 26-29 Σεπτεμβρίου, Ρόδος, Ελλάδα.
- 2013 Φρόνη Κακογιάννη-Ντοά, Ελένη Τζιάφα: «Historical Document Retrieval for the Source Corpus Project», *International Summer School: Document Image Processing (IDIPS)*, 3-7 Ιουνίου, Φούρνοι, Ελλάδα.
- 2013 Φρόνη Κακογιάννη-Ντοά, Ελένη Τζιάφα: « Traduction et processus d'apprentissage en langue étrangère : le cas des hellénophones FLE en milieu universitaire », *Ημερίδες: Traduction et appropriation d'une langue étrangère*, Πανεπιστήμιο Κύπρου, 18-19 Απριλίου, Λευκωσία, Κύπρος.
- 2013 Φρόνη Κακογιάννη-Ντοά, Ελένη Τζιάφα, Σταυρούλα Βογιατζή: “Applications of Corpus-Based Research on Language Pedagogy: Teaching Personal Opinion Adverbials”, *21st International Symposium on Theoretical & Applied Linguistics (ISTAL21)*, Τομέας Θεωρητικής και Εφαρμοσμένης Γλωσσολογίας, Τμήμα Αγγλικής Γλώσσας και Φιλολογίας, Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης, 5-7 Απριλίου, Θεσσαλονίκη, Ελλάδα.
- 2013 Φρόνη Κακογιάννη-Ντοά, Στέφανος Αντάρης, Ελένη Τζιάφα: “A Free Online Parallel Corpus Construction Tool for Language Teachers and Learners”, *5th International Conference on Corpus Linguistics (CILC2013)*, Universidad de Alicante, 14-15 Μαρτίου, Αλικάντε, Ισπανία.

- 2012 Φρόνη Κακογιάννη-Ντοά, Ελένη Τζιάφα: “Source: Building a Searchable Online French Greek Parallel Corpus for the University of Cyprus”, *International Conference on Applied Linguistics to Language Teaching: Towards Plurilingualism*, Nebrija Universidad, 28-30 Σεπτεμβρίου, Μαδρίτη, Ισπανία.
- 2012 Φρόνη Κακογιάννη-Ντοά: « Enseigner la grammaire des adverbes », *Διεθνές Συνέδριο: Enseigner la Grammaire*, École Polytechnique, 15-16 Νοεμβρίου, Παρίσι, Γαλλία.
- 2012 Φρόνη Κακογιάννη-Ντοά, Monique Monville-Burston: « Un système d'évaluation de type actionnel », *Διεθνές Συνέδριο: Innovations didactiques en FLE (IDFLE)*, Γαλλικό Ινστιτούτο Αθηνών, 18-20 Οκτωβρίου, Αθήνα, Ελλάδα.
- 2012 Φρόνη Κακογιάννη-Ντοά, Σταυρούλα Βογιατζή, Ελένη Τζιάφα: « Adverbiaux de conviction personnelle dans un corpus parallèle grec-français », *Διεθνές Συνέδριο: 31^e Colloque international sur le Lexique et la Grammaire : Adverbes et compléments adverbiaux*, 19-22 Σεπτεμβρίου, Nové Hradý, Τσεχική Δημοκρατία.
- 2012 Φρόνη Κακογιάννη-Ντοά: « Constructions parenthétiques françaises et grecques : adverbiaux cooccurrents à *je crois* et *je pense* », *Διεθνές Συνέδριο: Les Verbes Parenthétiques : Hypotaxe, Parataxe ou Parenthèse ?*, Université Paris Ouest – Nanterre La Défense, 24-26 Μαΐου, Ναντέρ, Γαλλία.
- 2012 Φρόνη Κακογιάννη-Ντοά: «Μεταγλωσσικά προτασιακά επιρρήματα της Νέας Ελληνικής», *33^η Ετήσια Συνάντηση Τομέα Γλωσσολογίας Τμήμα Φιλολογίας: Συντακτικές Θεωρίες και η Σύνταξη της Ελληνικής*, Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης, 26-27 Απριλίου, Θεσσαλονίκη, Ελλάδα.
- 2011 Monique Monville-Burston, Φρόνη Κακογιάννη-Ντοά: « Prépositions/conjonctions temporelles avec orientation prospective : jusqu/until/mechri », *Διεθνές Συνέδριο: 30^e Colloque international sur le Lexique et la Grammaire: Constructions à verbe support*, Πανεπιστήμιο Κύπρου, 5-7 Οκτωβρίου, Λευκωσία, Κύπρος.
- 2011 Φρόνη Κακογιάννη-Ντοά: « La préposition *pendant* et ses équivalents grecs », *Διεθνές Συνέδριο: Prépositions & Aspectualité*, Université de Provence υπό την αιγίδα του LPL (UMR 6057), με τη βοήθεια του UFR LAG-LEA και του Université de Provence, 3-4 Ιουνίου, Αιξ-αν-Προβάνς, Γαλλία.
- 2011 Φρόνη Κακογιάννη-Ντοά, Ηλίας Αργυρού: « À la recherche du temps passé », *International Conference on LSP: Challenges and Prospects*, Faculty of Philosophy, 4-5 Φεβρουαρίου, Βελιγράδι, Σερβία.
- 2011 Φρόνη Κακογιάννη-Ντοά: «Τα διαθεσιακά επιρρήματα: επιμέρους υποκατηγορία προτασιακών επιρρημάτων της ΝΕ», *20th International Symposium on Theoretical and Applied Linguistics (ISTAL20)*, Τμήμα Αγγλικής Γλώσσας και Φιλολογίας, Αριστοτέλειο πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης, 1-3 Απριλίου, Θεσσαλονίκη, Ελλάδα.
- 2011 Φρόνη Κακογιάννη-Ντοά, Σταυρούλα Βογιατζή: « Évaluer la compétence de l'emploi de l'adverbe en FLE », *Διεθνές Συνέδριο: Les compétences en progression : défi pour la didactique des langues*, Πανεπιστήμιο του Poitiers, 23-24 Σεπτεμβρίου, Πουατιέ, Γαλλία.
- 2011 Φρόνη Κακογιάννη-Ντοά: « Les adverbes évaluatifs : adverbes d'émotion ? », *Διεθνές Συνέδριο: Émotion, Cognition et communication*, Πανεπιστήμιο Κύπρου, 23-25 Ιουνίου, Λευκωσία, Κύπρος.
- 2011 Δημήτριος Χρυσουλίδης, Φρόνη Κακογιάννη-Ντοά, Κυριακή Ιωαννίδου, Τίτα Κυριακοπούλου: « Vers la constitution d'un corpus des SMS grecs : motivations, problèmes et résultats », *79^e Congrès de l'Association francophone pour le savoir (ACFAS)*, 26-28 Μαΐου, Μόντρεαλ, Καναδάς.

- 2010 Φρόνη Κακογιάννη-Ντοά: « Les TIC dans l'enseignement : du scepticisme à l'intégration », *International conference: Foreign Language Instructional: Technology Conference (FLiT-1) – Theory & Practice*, Πανεπιστήμιο Κύπρου, 3-5 Δεκεμβρίου, Λευκωσία, Κύπρος.
- 2010 Φρόνη Κακογιάννη-Ντοά, Σταυρούλα Βογιατζή: « Les adverbres français dans un corpus d'apprenants chypriotes grecs : recensement et problèmes d'ambigüités », *29th Lexis and Grammar Conference: Problem of ambiguity and its implications both in linguistics and natural language processing*, Πανεπιστήμιο του Βελιγραδίου, 15-18 Σεπτεμβρίου, Βελιγράδι, Σερβία.
- 2010 Φρόνη Κακογιάννη-Ντοά, Monique Monville-Burston: « Analyse d'une tâche éducationnelle/professionnelle », *7^e Congrès Panhellénique et International des Professeurs de Français : Communiquer, Échanger, Collaborer en français dans l'espace méditerranéen et balkanique*, ΑΤΕχcelixi Εκπαιδευτικό & Συνεδριακό Κέντρο (ΑΤΕbank), 21-24 Οκτωβρίου, Αθήνα, Ελλάδα.
- 2010 Φρόνη Κακογιάννη-Ντοά: « Formation initiale des futurs enseignants à l'Université de Chypre », *7^e Congrès Panhellénique et International des Professeurs de Français : Communiquer, Échanger, Collaborer en français dans l'espace méditerranéen et balkanique*, ΑΤΕχcelixi Εκπαιδευτικό & Συνεδριακό Κέντρο (ΑΤΕbank), 21-24 Οκτωβρίου, Αθήνα, Ελλάδα.
- 2009 Monique Monville-Burston, Φρόνη Κακογιάννη-Ντοά: « L'acquisition de l'opposition +voisé/-voisé dans les Occlusives : Apprenants Hellénophones Chypriotes », *3^o Διεθνές Συνέδριο: Η Διδασκαλία των Ξένων Γλωσσών στην Τριτοβάθμια Εκπαίδευση*, Τεχνολογικό Εκπαιδευτικό Ίδρυμα Ηπείρου, 9-11 Οκτωβρίου, Ηγουμενίτσα, Ελλάδα.
- 2009 Φρόνη Κακογιάννη-Ντοά, Σταυρούλα Βογιατζή: « Το ηλεκτρονικό λεξικό των επιρρημάτων της Νέας Ελληνικής », *30^η Συνάντηση Εργασίας του Τομέα Γλωσσολογίας του Α.Π.Θ: α) ιστορία της ελληνικής γλώσσας, β) ελληνική γλώσσα και εκπαίδευση, γ) σύγχρονες γλωσσολογικές θεωρίες και νέα ελληνική*, Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης, 2-3 Μαΐου, Θεσσαλονίκη, Ελλάδα.
- 2009 Φρόνη Κακογιάννη-Ντοά: « Une comparaison des politiques linguistiques d'une langue minoritaire à Chypre et au Liban : l'arménien », *1st International Conference on Language Policy and Language Planning in the Mediterranean*, Πανεπιστήμιο Κύπρου, 17-19 Οκτωβρίου, Λευκωσία, Κύπρος.
- 2008 Φρόνη Κακογιάννη-Ντοά: « Entre image et texte », *Διεθνές Συνέδριο: Langues et Dialogue Interculturel*, Πανεπιστήμιο Κύπρου, 7-9 Νοεμβρίου, Λευκωσία, Κύπρος.
- 2006 Φρόνη Κακογιάννη-Ντοά, Monique Monville-Burston: « Aspects of the interlanguage of advanced Greek-speaking Cypriot learners: Relative Clauses », *International Conference: Revisiting advanced varieties in L2 learning*, University of Birmingham, 9-10 Ιουνίου, Μπέρμιγχαμ, Ηνωμένο Βασίλειο.

10.6.2 Ανακοινώσεις αποδεκτές με αξιολόγηση περίληψης 2019-2020 (8)

- 2020 Φρόνη Κακογιάννη Ντοά: « Traits formels et fonctionnels des adverbiaux assertifs en français et en grec », *Colloque en Sorbonne, Le problème de l'adverbe*, 26 και 27 Μαρτίου, Πανεπιστήμιο της Σορβόνης, Παρίσι, Γαλλία.
Ιστοσελίδα: <https://adverb.sciencesconf.org/>
- 2020 Φρόνη Κακογιάννη-Ντοά, Monique Monville-Burston: « Sur les compléments de propos : Prépositions για (grec moderne) vs de (français) », *Colloque international, Approches linguistiques comparatives grec moderne-français*, 20-21 Μαρτίου, Τμήμα Γαλλικής Γλώσσας και Φιλολογίας, Εθνικό Καποδιστριακό Πανεπιστήμιο Αθηνών, Αθήνα, Ελλάδα.
- 2020 Ελένη Τζιάφα, Φρόνη Κακογιάννη-Ντοά: « Ειλικρίνεια και πολιτική/οί: Αντιπαραβολική μελέτη της επίκλησης της ειλικρίνειας σε σώματα κειμένων πολιτικού λόγου στην ελληνική και τη γαλλική γλώσσα », *Colloque international, Approches linguistiques comparatives grec moderne-français*, 20-21 Μαρτίου, Τμήμα Γαλλικής Γλώσσας και Λογοτεχνίας, Εθνικό Καποδιστριακό Πανεπιστήμιο Αθηνών, Αθήνα, Ελλάδα.
- 2020 Φρόνη Κακογιάννη Ντοά, Δώρα Λοιζίδου: « Adverbiaux modalisateurs de l'assertion en classe de FLE : Une expérimentation basée sur un corpus parallèle français-grec en ligne », *Colloque international VALS-ASLA, La linguistique appliquée à l'aire digitale*, 12-14 Φεβρουαρίου, Πανεπιστήμιο του Neuchâtel, Neuchâtel, Ελβετία.
- 2019 Φρόνη Κακογιάννη Ντοά, Monique Monville-Burston: « Grammaires du FLE sur mesure ? », *Colloque international, Nouvelles méthodes dans l'enseignement de la grammaire et verbalisations metalinguistiques des apprenants*, 26 και 27 Σεπτεμβρίου, Πανεπιστήμιο Γλωσσών και κοινωνικών επιστημών V. Brusov d'Erevan, Ερεβάν, Αρμενία.
- 2019 Φρόνη Κακογιάννη Ντοά, Elodie Wynar: « Analyse de la relation formateur/formé dans les stages FLE des étudiants à Chypre : regards croisés, configuration et reconfiguration des rôles », *3e Congrès européen des Professeurs de Français*, 4-6 Σεπτεμβρίου, Αθήνα, Ελλάδα.
- 2019 Φρόνη Κακογιάννη Ντοά, Monique Monville-Burston: « La méthode directe en Grèce : regard particulier sur les niveaux avancés », *Colloque international de la Société internationale pour l'Histoire du Français Langue Étrangère ou Seconde (SIHFLES) : La méthode directe d'enseignement des langues*, 16-17 Μαΐου, Γρανάδα Ισπανία.
- 2019 Φρόνη Κακογιάννη Ντοά: « Adverbes agentifs phrastiques en français et en grec moderne », *Colloque international. La syntaxe des adverbes du français. Aspects catégoriel et fonctionnel*, 18-19 Απριλίου, Olomouc, Τσεχία.

11.1 ΕΠΙΜΕΛΕΙΕΣ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΩΝ ΠΕΡΙΟΔΙΚΩΝ (4)

1. Olivier DELHAYE, Φρύνη ΚΑΚΟΓΙΑΝΝΗ-ΝΤΟΑ (επιμ.), 2019: *Revue Internationale MÉTHODAL* n°4, Απρίλιος 2020, *Méthodologie de l'enseignement/apprentissage des langues. Enseignement du français langue étrangère en contexte universitaire : divergences entre L1 et L2 – réflexion et méthodes*, ηλεκτρονικό περιοδικό <https://methodal.net/?rubrique13>. (υπό διαδικασία)
2. Olivier DELHAYE, Φρύνη ΚΑΚΟΓΙΑΝΝΗ-ΝΤΟΑ (επιμ.), 2019: *Revue Internationale MÉTHODAL* n°3, Απρίλιος 2019, *Méthodologie de l'enseignement/apprentissage des langues. Vers l'excellence pédagogique, didactique et linguistique*, ηλεκτρονικό περιοδικό <https://methodal.net/?rubrique13>.
3. Olivier DELHAYE, Φρύνη ΚΑΚΟΓΙΑΝΝΗ-ΝΤΟΑ (επιμ.), 2018: *Revue Internationale MÉTHODAL* n°2, Απρίλιος 2018, *Méthodologie de l'enseignement/apprentissage des langues. Innover : pourquoi et comment ?* ηλεκτρονικό περιοδικό <https://methodal.net/?rubrique13>.
4. Olivier DELHAYE, Φρύνη ΚΑΚΟΓΙΑΝΝΗ-ΝΤΟΑ (επιμ.), 2017: Διεθνές Περιοδικό *MÉTHODAL* n°1, Μάιος 2017, *Méthodologie de l'enseignement/apprentissage des langues. Innover : pourquoi et comment ?* ηλεκτρονικό περιοδικό <http://methodal.net/spip.php?rubrique1>.

11.2 ΕΠΙΜΕΛΕΙΕΣ ΣΥΛΛΟΓΙΚΩΝ ΤΟΜΩΝ (1)

1. Φρύνη ΚΑΚΟΓΙΑΝΝΗ-ΝΤΟΑ (επιμ.), 2013: *Penser le Lexique-Grammaire : perspectives actuelles*, Εκδόσεις Honoré Champion, Παρίσι (567 σελίδες).

11.3 ΣΥΝΕΠΙΜΕΛΕΙΕΣ ΣΥΛΛΟΓΙΚΩΝ ΤΟΜΩΝ (4)

1. Φρύνη ΚΑΚΟΓΙΑΝΝΗ-ΝΤΟΑ, Σοφία ΣΤΡΑΤΗΛΑΚΗ (επιμ.): *Discours et représentations grammaticales du Français Langue Étrangère*, Peter Lang, Berne (υπό προετοιμασία).
2. Φρύνη ΚΑΚΟΓΙΑΝΝΗ-ΝΤΟΑ, Monique MONVILLE-BURSTON, Φρειδερίκος ΒΑΛΕΤΟΠΟΥΛΟΣ, Σαλώμη ΠΑΠΑΔΗΜΑ-ΣΟΦΟΚΛΕΟΥΣ (επιμ.), 2018: *Langues Moins Diffusées et Moins Enseignées (MoDiMEs) : langues enseignées, langues des apprenants*, Peter Lang, Βέρνη (υπό προετοιμασία).
3. Christiane MARQUE-PUCHEU, Φρύνη ΚΑΚΟΓΙΑΝΝΗ-ΝΤΟΑ, Harald ULLAND, Peter MACHONIS (επιμ.), 2016: *À la recherche de la prédication : autour des syntagmes prépositionnels*, *Linguisticae Investigationes Supplementa* 32, John Benjamins Publishing Company, Άμστερνταμ/Φιλαδέλφεια (214 σελίδες).
4. Jack BURSTON, Dina TSAGARI, Φρύνη ΚΑΚΟΓΙΑΝΝΗ-ΝΤΟΑ (επιμ.), 2012: *Foreign Language Instructional Technology Conference (FLiT-1): Theory & Practice*, Εκδόσεις Πανεπιστημίου Λευκωσίας, Λευκωσία (204 σελίδες).

12.1 ΚΕΦΑΛΑΙΑ ΣΕ ΣΥΛΛΟΓΙΚΟΥΣ ΤΟΜΟΥΣ (9)

1. Φρύνη ΚΑΚΟΓΙΑΝΝΗ-ΝΤΟΑ, 2018: « Le statut affectif des adverbiaux évaluatifs français et grecs », in Raluca NITA και Freiderikos VALETOPOULOS (επιμ.): *L'expression des sentiments*, Presses Universitaires de Rennes, Rennes, σελ. 47-64.
2. Ναταλή ΧΡΙΣΤΟΦΟΡΟΥ, Φρύνη ΚΑΚΟΓΙΑΝΝΗ-ΝΤΟΑ, 2018: « Apprentissage de stratégies communicatives en FLE : approche de remédiation immédiate et consécutive », in Jean Paul MEYER, Maria PALOVA, Fabrice MARSCAC (επιμ.): *Consécutivité et Simultanéité en Linguistique, Langue et Parole. Didactique, Traductologie - Interprétation*, Collection Dixit Grammatica, L'Harmattan, Παρίσι, σελ. 13-33.
3. Φρύνη ΚΑΚΟΓΙΑΝΝΗ-ΝΤΟΑ, Ελένη ΤΖΙΑΦΑ, 2016: “The Exercise: an Exercise generator tool for the SOURCE project”, in Σαλώμη ΠΑΠΑΔΗΜΑ-ΣΟΦΟΚΛΕΟΥΣ, Linda BRADLEY, Sylvie THOUËSNY (Επιμ.): *CALL communities and culture – short papers from EUROCALL 2016*, Research-publishing.net, Δουβλίνο
<https://doi.org/10.14705/rpnet.2016.EUROCALL2016.9781908416445>
4. Φρύνη ΚΑΚΟΓΙΑΝΝΗ-ΝΤΟΑ, Monique MONVILLE-BURSTON, 2016: « En/de Nmatière en fonction prédicative et leurs équivalents en grec moderne », in Christiane MARQUE-PUCHEU, Fryni KAKOYIANNI-DOA, Harald ULLAND, Peter MACHONIS (επιμ.): *A la recherche de la prédication : autour des syntagmes prépositionnels*, *Linguisticae Investigationes Supplementa* 32, John Benjamins Publishing Company, Αμστερνταμ/Φιλαδέλφεια, σελ. 177-195.
5. Φρύνη ΚΑΚΟΓΙΑΝΝΗ-ΝΤΟΑ, Monique MONVILLE-BURSTON, 2014: « Un système d'évaluation au service d'un apprentissage de type actionnel », in Claire MARTINOT, Anne PÉGAZ PAQUET (επιμ.): *Innovations didactiques en français langue étrangère*, Εκδόσεις Cellule de Recherche en Linguistique, Παρίσι, σελ. 142-156.
6. Monique MONVILLE-BURSTON, Φρύνη ΚΑΚΟΓΙΑΝΝΗ-ΝΤΟΑ, 2013: « Prépositions/conjonctions temporelles avec orientation prospective : jusque/until/mechri », in Φρύνη ΚΑΚΟΓΙΑΝΝΗ-ΝΤΟΑ (επιμ.): *Penser le Lexique-Grammaire : perspectives actuelles*, Εκδόσεις Honoré Champion, Παρίσι, σελ. 349-363.
7. Φρύνη ΚΑΚΟΓΙΑΝΝΗ-ΝΤΟΑ, 2013: « Enseigner la grammaire des adverbes en FLE : nouvelles perspectives », in Olivier BERTRAND, Isabelle SCHAFFNER (επιμ.): *Enseigner la Grammaire*, Εκδόσεις της École Polytechnique, Παρίσι, σελ. 377-390.
8. Φρύνη ΚΑΚΟΓΙΑΝΝΗ-ΝΤΟΑ, Σταυρούλα ΒΟΓΙΑΤΖΗ, 2012: « Évaluer la compétence grammaticale en FLE : l'emploi de l'adverbe », in Φρειδερίκος ΒΑΛΕΤΟΠΟΥΛΟΣ, Jolanta ZAJAC (επιμ.): *Les compétences en progression, un défi pour la didactique des langues*, Εκδόσεις του Institut d'Études romanes, Πανεπιστήμιο της Βαρσοβίας & Πανεπιστήμιο του Poitiers – FoReLL EA 3816, σελ. 133-146.
9. Monique MONVILLE-BURSTON, Φρύνη ΚΑΚΟΓΙΑΝΝΗ-ΝΤΟΑ, 2009: “Aspects of the Interlanguage of Advanced Greek-Speaking Cypriot Learners L2 Development: A case-study”, in Emmanuelle LABEAU, Florence MYLES (επιμ.): *The Advanced Learner Variety. The case of French*, Εκδόσεις Peter Lang, Βέρνη, σελ. 125-148.

12.2 ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗ ΑΡΘΡΩΝ (37)

12.2.1 Άρθρα σε επιστημονικά περιοδικά με αξιολόγηση όλου του άρθρου (20)

1. Kakoyianni-Doa, Fryni. "Formal and functional features of modal adverbs in French and Modern Greek". *Adverbs and Adverbials: Categorical Issues*, edited by Olivier Duplâtre and Pierre-Yves Modicom, Berlin, Boston: De Gruyter Mouton, 2022, p. 167-194. <https://doi.org/10.1515/9783110767971-007>
2. Φρύνη ΚΑΚΟΓΙΑΝΗ-ΝΤΟΑ, Ελένη ΤΖΙΑΦΑ, 2021, "Overview of the SOURCE Project as an Open Educational Resource" in Eleni AGATHOPOULOU, Olympia TSAKNAKI, Freiderikos VALETOPOULOS (επιμ.): *Journal of Applied Linguistics (JAL)*, n° 33, σελ. 124-142.
Διαδικτυακά από τις 3 Φεβρουάριου 2021 URL: <https://ejournals.lib.auth.gr/jal/issue/view/1065>
3. Monique MONVILLE-BURSTON, Φρύνη ΚΑΚΟΓΙΑΝΝΗ-ΝΤΟΑ, Σπύρος ΑΡΜΟΣΤΗΣ, 2020, « Magie des sons et apprentissage de la phonétique par la poésie : Le Pont Mirabeau », in Florentina Fredet et Christos Nikou (dir.) : *CORELA (Cognition, représentation, langage)*, σελ. 1-20.
Διαδικτυακά από τις 11 Ιουλίου 2020, <http://journals.openedition.org/corela/10429>
4. Φρύνη ΚΑΚΟΓΙΑΝΝΗ-ΝΤΟΑ, Monique MONVILLE-BURSTON, 2019, « L'exercice dans une série de manuels FLE grecs des années 1940-1950 : La méthode Dimitracopoulos », in Michel BERRE & Gérard VIGNER (επιμ.): *Documents pour l'histoire du français langue étrangère ou seconde* n° 62-63, σελ. 449-371.
Διαδικτυακά από τις 12 Απριλίου 2020, URL : <http://journals.openedition.org/dhfles/6877>
5. Φρύνη ΚΑΚΟΓΙΑΝΝΗ-ΝΤΟΑ, 2018, « La place de la culture dans l'enseignement du français à Chypre (XIXe-XXe siècles) », in Despina PROVATA (επιμ.): *Documents pour l'histoire du français langue étrangère ou seconde* n° 60-61, σελ. 345-357.
Διαδικτυακά από 01 Ιουνίου 2019, URL: <http://journals.openedition.org/dhfles/5712>
6. Φρύνη ΚΑΚΟΓΙΑΝΝΗ-ΝΤΟΑ, 2018, « Apport didactique d'un corpus parallèle bilingue : le cas de *pendant Ntemps* dans le couple français-grec Études », *Revue Études en didactique des langues & Pédagogie des langues étrangères* n° 31, *Les corpus / Corpora*, σελ. 21-36.
7. Φρύνη ΚΑΚΟΓΙΑΝΝΗ-ΝΤΟΑ, Olivier DELHAYE, 2017: «Préface», *MÉTHODAL* n°1, Μάϊου 2017, <http://methodal.net/spip.php?article82>
8. Ναταλί ΧΡΙΣΤΟΦΟΡΟΥ, Φρύνη ΚΑΚΟΓΙΑΝΝΗ-ΝΤΟΑ, 2017: « Apprentissage de stratégies communicatives au sein de tâches orales en FLE », *MÉTHODAL* n°1, Μάϊος 2017, <http://methodal.net/spip.php?article8>
9. Φρύνη ΚΑΚΟΓΙΑΝΝΗ-ΝΤΟΑ, Monique MONVILLE-BURSTON, Σπύρος ΑΡΜΟΣΤΗΣ, 2017: « Les nasales /ɛ̃/ et /ã/ chez les apprenants hellénophones », *Revue du Centre Européen d'Études Slaves - La revue 6*, ηλεκτρονικό περιοδικό, <http://etudesslaves.edel.univ-poitiers.fr/index.php?id=1108>
10. Φρύνη ΚΑΚΟΓΙΑΝΝΗ-ΝΤΟΑ, 2016: « Créativité et innovation : la salle des langues hybrid e », *Revue Pédagogie des langues étrangères* n°9, *Créativité et innovation*, LAIRDIL, σελ. 55-69, <http://www.lairdil.fr/parution-du-n-9-de-pedagogie-des-langues-etrangeres-50-news66.html>
11. Φρύνη ΚΑΚΟΓΙΑΝΝΗ-ΝΤΟΑ, 2016: « Représentations et défis de la langue française à Chypre », *Revue de didactique, Le Langage et l'Homme*, L'Harmattan, Παρίσι, σελ. 191-200, <http://www.eme-editions.be/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&isbn=978-2-8066-3572-3>

12. Φρύνη ΚΑΚΟΓΙΑΝΝΗ-ΝΤΟΑ, Ελένη ΤΖΙΑΦΑ, 2016: “Applications of corpus-based research on language pedagogy: Teaching personal opinion adverbials”, *Selected papers on theoretical and applied linguistics* vol. 21, σελ. 633-649, <https://ejournals.lib.auth.gr/thal/article/view/5259>
13. Φρύνη ΚΑΚΟΓΙΑΝΝΗ-ΝΤΟΑ, Ναταλή ΧΡΙΣΤΟΦΟΡΟΥ, Monique MONVILLE-BURSTON, Σπύρος ΑΡΜΟΣΤΗΣ, 2016: « Évaluation de la production de la nasale [ɛ̃] chez des apprenants/utilisateurs hellénophones chypriotes : étude longitudinale », *Istanbul Journal of Innovation in Education*, σελ. 65-76, <http://dergipark.ulakbim.gov.tr/ieyd/issue/viewIssue/5000018407/5000006131>
14. Φρύνη ΚΑΚΟΓΙΑΝΝΗ-ΝΤΟΑ, 2014: « Expressions parenthétiques dans un corpus parallèle français-grec : les adverbiaux de conviction personnelle », *Discours, Revue de linguistique, psycholinguistique et informatique* n°15, *Varia*, ηλεκτρονικό περιοδικό, <http://discours.revues.org/8929>
15. Φρύνη ΚΑΚΟΓΙΑΝΝΗ-ΝΤΟΑ, 2014: «Τα διαθεσιακά επιρρήματα: Επιμέρους υποκατηγορία προτασιακών επιρρημάτων της Νέας Ελληνικής», *Major Trends in Theoretical and Applied Linguistics 1*, Versita Emerging Science Publishers, σελ. 305-318, <http://www.degruyter.com/view/books/9788376560762/9788376560762.p36/9788376560762.p36.xml?format=EBOOK>
16. Φρύνη ΚΑΚΟΓΙΑΝΝΗ-ΝΤΟΑ, Ναταλή ΧΡΙΣΤΟΦΟΡΟΥ, 2013: « Stratégies de reformulations verbale et non verbale en expression orale : Apprenants hellénophones chypriotes », *Pratique et enjeux de la didactique des langues aujourd'hui, Épilogos 4*, ηλεκτρονικές εκδόσεις του ERIAC, σελ. 89-110, <http://eriac.univ-rouen.fr/strategies-de-reformulations-verbales-et-non-verbales-en-expression-orale-apprenants-hellenophones-chypriotes/>
17. Φρύνη ΚΑΚΟΓΙΑΝΝΗ-ΝΤΟΑ, 2013: « Les TICE dans l'enseignement à Chypre : du scepticisme à l'intégration », *Revue Terminale, technologie de l'information, culture et société* n°113-114, L'Harmattan, σελ. 103-109, <https://www.epi.asso.fr/revue/articles/a1402c.htm>
18. Φρύνη ΚΑΚΟΓΙΑΝΝΗ-ΝΤΟΑ, Ελένη ΤΖΙΑΦΑ, 2013: “Source: Building a Searchable Online French Greek Parallel Corpus for the University of Cyprus”, in *Revista Nebrija de Lingüística Aplicada* n°13 (número especial), ηλεκτρονικό περιοδικό, <http://www.nebrija.com/revista-linguistica/revista-linguistica-nebrija13/htm/KakoyiannoDoa.htm>
19. Φρύνη ΚΑΚΟΓΙΑΝΝΗ-ΝΤΟΑ, 2011: « Vers une oralisation optimale du texte iconique en FLE », *Lingua Viva 14*, Vlastimil Johanus Press, Czech Republic, σελ. 29-40.
20. Φρύνη ΚΑΚΟΓΙΑΝΝΗ-ΝΤΟΑ, 2009: « Adverbes de phrase français et grecs : les adverbes indiquant la sincérité du locuteur », *Arena Romanistica: Journal of Romance Studies* vol. 4, University of Bergen, σελ. 173-181.

12.2.2 Άρθρα σε πρακτικά συνεδρίων με αξιολόγηση όλου του άρθρου (18)

1. Φρόνη ΚΑΚΟΓΙΑΝΝΗ-ΝΤΟΑ, Monique MONVILLE-BURSTON, Σπύρος ΑΡΜΟΣΤΗΣ, Ναταλί ΧΡΙΣΤΟΦΟΡΟΥ, 2019: «Η παραγωγή των Γαλλικών έρρινων συμφώνων /ɛ̃/ και /ã/ από ομιλητές της Κυπριακής Ελληνικής: παρεμβολές από τη Γ1», in Ioanna ΚΑΡΡΑ, I. & M. ΤΖΑΚΟΣΤΑ (επιμ.): *Proceedings of the 7th International Conference on Modern Greek Dialects and Linguistic Theory*, σελ.72-83.
2. Φρόνη ΚΑΚΟΓΙΑΝΝΗ-ΝΤΟΑ, Δώρα Λοϊζίδου, Monique MONVILLE-BURSTON, 2018: « Aspects de la complémentation en FLE chez des apprenants hellénophones », in Jacques Durand, Benoit HABERT, Bernard LAKS (επιμ.): *Actes du XVIe Congrès Mondial de Linguistique Française CMLF2018*, Τεύχος 46, 16 σελίδες.
<https://doi.org/10.1051/shsconf/20184607004>
3. Φρόνη ΚΑΚΟΓΙΑΝΝΗ-ΝΤΟΑ, Monique MONVILLE-BURSTON, 2018: « Entre traditions grammaticales et créativité : durée et limites temporelles dans les représentations de l'apprenant chypriote hellénophone », in Cynthia EID, Annick ANGLEBERT, Geneviève GERON (επιμ.): *Actes de la Fédération Internationale des professeurs de français : Français, langue ardente, Volume 2, L'enseignement du français entre tradition et innovation*, σελ. 61-70.
4. Ναταλί ΧΡΙΣΤΟΦΟΡΟΥ, Φρόνη ΚΑΚΟΓΙΑΝΝΗ-ΝΤΟΑ, 2018: « Stratégies communicatives pour l'autonomie de l'apprenant chypriote hellénophone en FLE », in Cynthia EID, Annick ANGLEBERT, Geneviève GERON (επιμ.): *Actes de la Fédération Internationale des professeurs de français : Français, langue ardente, Τόμος 8, Le français pour et par une classe active et ouverte*, σελ. 203-214.
5. Μελίνα ΦΕΛΛΑ, Φρόνη ΚΑΚΟΓΙΑΝΝΗ-ΝΤΟΑ, 2018: «Διγλωσσία, πολυγλωσσία και διαπολιτισμική εκπαίδευση στην Κύπρο», in *Proceedings of the 2nd International Conference Literacy and Contemporary Society: Spaces, Discourses, Practices*, σελ. 419-430.
6. Φρόνη ΚΑΚΟΓΙΑΝΝΗ-ΝΤΟΑ, Monique MONVILLE-BURSTON, 2015: « Contextualisation grammaticale en milieu plurilingue : le cas du français langue étrangère à Chypre », in Jean-Michel KALMBACH, Sofia STRATILAKI-KLEIN (επιμ.): *Actes du 2^e Colloque international du GRAC, Descriptions linguistiques et descriptions pédagogiques pour l'enseignement et l'apprentissage du français*, DILTEC – EA 2288 Πανεπιστήμιο Paris III-Sorbonne Nouvelle και Kielten Iaitos Πανεπιστήμιο της Γυβάσκυλας, σελ. 82-94,
http://www.univ-paris3.fr/medias/fichier/actes-colloque-grac_1450368800137.pdf
7. Ναταλί ΧΡΙΣΤΟΦΟΡΟΥ, Φρόνη ΚΑΚΟΓΙΑΝΝΗ-ΝΤΟΑ, 2014: « Blocages et Stratégies en expression orale : le cas des chypriotes hellénophones FLE », in *SHS Web of Conferences 8, 4^e Congrès Mondial de Linguistique Française*, σελ. 915-926
http://www.shs-conferences.org/articles/shsconf/abs/2014/05/shsconf_cmlf14_01367/shsconf_cmlf14_01367.html
8. Φρόνη ΚΑΚΟΓΙΑΝΝΗ-ΝΤΟΑ, Στέφανος ΑΝΤΑΡΗΣ, Ελένη ΤΖΙΑΦΑ, 2013: “A Free Online Parallel Corpus Construction Tool for Language Teachers and Learners”, in Chelo VARGAS-SIERRA (επιμ.): *Procedia - Social and Behavioral Sciences 95, 5th International Conference on Corpus Linguistics (CILC2013)*, σελ. 535-541,
<http://www.sciencedirect.com/science/article/pii/S1877042813041992>
9. Φρόνη ΚΑΚΟΓΙΑΝΝΗ-ΝΤΟΑ, 2013: «Προτασιακά επιρρήματα της ΝΕ: η περίπτωση των μεταγλωσσικών με επίκληση στο ήθος και την ψυχολογική διάθεση του ομιλητή», in *Μελετές για την Ελληνική γλώσσα 33*, Ινστιτούτο Νεοελληνικών Σπουδών, Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης, σελ. 163-173,
http://www.ins.web.auth.gr/images/MEG_PLIRI/MEG_33_163_173.pdf
10. Φρόνη ΚΑΚΟΓΙΑΝΝΗ-ΝΤΟΑ, Ελένη ΤΖΙΑΦΑ, 2013: “Historical document retrieval for the Source Corpus Project”, in *Proceedings of the International Document Image*

Processing Summer School, IDIPS 2013, 3-7 Ιουνίου, Φούρνοι, Ελλάδα, σελ. 7-14
http://samosweb.aegean.gr/idips2013/images/stories/proceedings_IDIPS2013_site.pdf

11. Φρόνη ΚΑΚΟΓΙΑΝΝΗ-ΝΤΟΑ, Σταυρούλα ΒΟΓΙΑΤΖΗ, Ελένη ΤΖΙΑΦΑ, 2012: « Adverbiaux de conviction personnelle dans un corpus parallèle grec-français », in Jan RADIMSKÝ (επιμ.): *Actes du 31^e Colloque International sur le Lexique et la Grammaire*, Πανεπιστήμιο της Νότιας Βοημίας, Τσέσκα Μπουντεγιόβιτσε, Τσεχική Δημοκρατία, σελ. 80-87,
<http://books.google.cz/books?printsec=frontcover&id=yHnhKOpA0uAC#v=onepage&q&f=false>
12. Monique MONVILLE-BURSTON, Φρόνη ΚΑΚΟΓΙΑΝΝΗ-ΝΤΟΑ, 2011: « L'acquisition de l'opposition +voisé/-voisé dans les occlusives: Apprenants Hellénophones Chypriotes », in Θεμιστοκλής ΓΚΟΓΚΑΣ, Περικλής ΤΑΓΚΑΣ (επιμ.): *Foreign Language in tertiary education III: current trends, Conference Proceedings*, Εκδόσεις Διόνικος, σελ. 225-239.
13. Φρόνη ΚΑΚΟΓΙΑΝΝΗ-ΝΤΟΑ, Ηλίας ΑΡΓΥΡΟΥ, 2011: « À la recherche du temps passé », in *II FLLAS International Conference Language for specific purposes: Challenges and Prospects*, University of Belgrade, σελ. 640-651.
14. Monique MONVILLE-BURSTON, Φρόνη ΚΑΚΟΓΙΑΝΝΗ-ΝΤΟΑ, 2010: « Analyse d'une tâche éducative/professionnelle », in Argyro PROSCOLLI, Marie-Christine ANASTASSIADI, Kyriakos FORAKIS, Hélène TATSOPOULOU, Sophoklis TSAKAGIANNIS, Constantin VOULGARIDIS (επιμ.): *Communiquer/collaborer/échanger en français dans l'espace méditerranéen et balkanique, Actes du 7^e Congrès Panhellénique et International des Professeurs de Français*, Εθνικό και Καποδιστριακό Πανεπιστήμιο Αθηνών, σελ. 148-154.
15. Φρόνη ΚΑΚΟΓΙΑΝΝΗ-ΝΤΟΑ, 2010: « Formation initiale des futurs enseignants FLE à Chypre », in Argyro PROSCOLLI, Marie-Christine ANASTASSIADI, Kyriakos FORAKIS, Hélène TATSOPOULOU, Sophoklis TSAKAGIANNIS, Constantin VOULGARIDIS (επιμ.): *Communiquer/collaborer/échanger en français dans l'espace méditerranéen et balkanique, Actes du 7^e Congrès Panhellénique et International des Professeurs de Français*, Εθνικό και Καποδιστριακό Πανεπιστήμιο Αθηνών, σελ. 265-270.
16. Φρόνη ΚΑΚΟΓΙΑΝΝΗ-ΝΤΟΑ, Σταυρούλα ΒΟΓΙΑΤΖΗ, 2010: « Les adverbess français dans un corpus d'apprenants chypriotes grecs », in Ljubomir POPOVIĆ, Cvetana KRSTEV, Duško VITAS, Gordana PAVLOVIĆ-LAŽETIĆ (επιμ.): *Actes du 29^e Colloque International sur le Lexique et la Grammaire*, University of Belgrade, σελ. 161-170.
17. Φρόνη ΚΑΚΟΓΙΑΝΝΗ-ΝΤΟΑ, 2010: « Entre image et texte », in Jack BURSTON, Monique MONVILLE-BURSTON, Ευτύχιος ΓΑΒΡΙΗΛ, Παύλος ΠΑΥΛΟΥ (επιμ.): *Languages for Intercultural Dialogue*, Εκδόσεις European Parliament Office in Cyprus, σελ. 170-179.
18. Φρόνη ΚΑΚΟΓΙΑΝΝΗ-ΝΤΟΑ, Σταυρούλα ΒΟΓΙΑΤΖΗ, 2009: « Το ηλεκτρονικό λεξικό των επιρρημάτων της Νέας Ελληνικής », in *Πρακτικά της 30^{ης} Συνάντησης Εργασίας του Τομέα Γλωσσολογίας του Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης*, σελ. 149-161.

13.1 ΜΟΝΟΓΡΑΦΙΑ (1)

Φρύνη ΚΑΚΟΓΙΑΝΝΗ-ΝΤΟΑ: *Épirrhema : adverbiaux français et grecs* (υπό ολοκλήρωση).

13.2 ΑΡΘΡΑ ΥΠΟ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗ (8)

1. Φρύνη ΚΑΚΟΓΙΑΝΝΗ-ΝΤΟΑ, Monique MONVILLE-BURSTON: « La méthode directe en Grèce : regard particulier sur les niveaux avancés », υποβλήθηκε για δημοσίευση στο περιοδικό *Documents pour l'Histoire du Français Langue Étrangère ou Seconde* (DIHFLES).
2. Φρύνη ΚΑΚΟΓΙΑΝΝΗ-ΝΤΟΑ: « Utilité pédagogique d'un corpus bilingue parallèle français-grec : le cas des adverbiaux modalisateurs de l'assertion », υπό δημοσίευση στη συλλογή *Linguistica*, Πανεπιστημιακές Εκδόσεις του Bordeaux.
3. Φρύνη ΚΑΚΟΓΙΑΝΝΗ-ΝΤΟΑ: « La préposition *pendant* et ses équivalents en grec moderne », υποβλήθηκε για δημοσίευση στο περιοδικό *Faits de Langues, Revue de linguistique*.
4. Φρύνη ΚΑΚΟΓΙΑΝΝΗ-ΝΤΟΑ, Ελένη ΤΖΙΑΦΑ: « Traduction et processus d'apprentissage en langue étrangère : le cas des hellénophones FLE en milieu universitaire », υπό δημοσίευση στο διεθνές περιοδικό *Éducation et Didactique*, Πανεπιστημιακές Εκδόσεις της Ρεν.
5. Παναγιώτα ΙΩΑΝΝΟΥ, Φρύνη ΚΑΚΟΓΙΑΝΝΗ-ΝΤΟΑ: « Χρονικά επιρρηματικά στοιχεία σε γραμματικές της Γαλλικής ως Ξένης Γλώσσας από Έλληνες συγγραφείς », υπό δημοσίευση στα πρακτικά του *4th Patras International Conference of Graduate Students in Linguistics*.
6. Φρύνη ΚΑΚΟΓΙΑΝΝΗ-ΝΤΟΑ, Ελένη ΤΖΙΑΦΑ: « Σύγκριση γλωσσικών στοιχείων επίκλησης της ειλικρίνειας σε γαλλοελληνικό παράλληλο σώμα κειμένων πολιτικού λόγου », υποβλήθηκε για δημοσίευση στο International Publishing House Bloomsburyby.
7. Φρύνη ΚΑΚΟΓΙΑΝΝΗ-ΝΤΟΑ, Monique MONVILLE-BURSTON: « Difficultés grammaticales en production écrite chez les apprenants FLE hellénophones », *Langues Moins Diffusées et Moins Enseignées (MoDiMEs) : langues enseignées, langues des apprenants*, υποβλήθηκε για δημοσίευση στο Peter Lang.
8. Φρύνη ΚΑΚΟΓΙΑΝΝΗ-ΝΤΟΑ, Ελένη ΤΖΙΑΦΑ: “An Open Educational Resource: The SOURCE Project”, 12th Teaching and Language Corpora Conference (TALC12), Justus Liebig University Giessen, 20-23 Ιουλίου 2016, Giessen, Γερμανία, υποβλήθηκε για δημοσίευση.

13.3 ΑΡΘΡΑ ΥΠΟ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ (5)

1. Φρύνη Κακογιάννη-Ντοά: « Adverbes agentifs phrastiques en français et en grec moderne », προς δημοσίευση στο περιοδικό της γλωσσολογίας *VERBUM*.
2. Φρύνη Κακογιάννη-Ντοά: “Formal and functional features of modal adverbs in French and Modern Greek”, υποβλήθηκε για δημοσίευση στο De Gruyter Mouton.
3. Φρύνη Κακογιάννη-Ντοά, Δώρα Λοϊζίδου: « Adverbiaux modalisateurs de l’assertion en classe de FLE: Une expérimentation basée sur un corpus parallèle français-grec en ligne », για δημοσίευση στο *Bulletin Suisse de Linguistique Appliquée*.
4. Φρύνη Κακογιάννη-Ντοά, Monique Monville-Burston: « Sur les compléments de propos : Prépositions για (grec moderne) vs de (français) », προς δημοσίευση στο Εθνικό και Καποδιστριακό Πανεπιστήμιο Αθηνών (ΕΚΠΑ).
5. Ελένη Τζίαφα, Φρύνη Κακογιάννη-Ντοά: «Ειλικρίνεια και πολιτική/οί: Αντιπαραβολική μελέτη της επίκλησης της ειλικρίνειας σε σώματα κειμένων πολιτικού λόγου στην ελληνική και τη γαλλική γλώσσα», προς δημοσίευση στο Εθνικό και Καποδιστριακό Πανεπιστήμιο Αθηνών (ΕΚΠΑ).

14.1 ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΑ ΚΑΙ ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ

- 2014 – ... **Προγραμματισμός, συντονισμός σειράς σεμιναρίων στις Νέες Τεχνολογίες Μάθησης και Επικοινωνίας** με τη συμβολή της Δ. Λοϊζίδου, στο πλαίσιο μεταπτυχιακού μαθήματος Μάστερ Διδακτικής της Γαλλικής ως Ξένης Γλώσσας (ΓΑΛ 731). Προσκεκλημένοι καθηγητές από Γαλλία (Prof. Mangenot, Université de Grenoble, Prof. Soubrier, Université de Grenoble, Prof. Marque-Pucheu, Université Paris-Sorbonne IV), Βέλγιο (Prof. Thonard, Université de Liège), Ελλάδα (Prof. Delaye, Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης) και Κύπρο (Prof. Burston, ΤΕΡΑΚ, Τοφαρίδου, Υπουργείο Παιδείας και Πολιτισμού)
- 2014 – ... **Προγραμματισμός, συντονισμός και δημιουργία νέου προγράμματος** Τμήματος Γαλλικών και Ευρωπαϊκών Σπουδών του Πανεπιστημίου Κύπρου (ένος προγράμματος με δύο πτυχία: Γαλλικής Γλώσσας και Φιλολογίας και Σύγχρονων Γλωσσών και Ευρωπαϊκών σπουδών)
- 2013 – ... **Σχεδιασμός και δημιουργία νέου μεταπτυχιακού Προγράμματος Μάστερ στη Διδακτική της Γαλλικής ως Ξένης Γλώσσας και Εκπαιδευτικής Διοίκησης**, με τη συμβολή των F. Baider και E. Λάμπρου και σε συνεννόηση με τα Τμήματα Επιστημών της Αγωγής και Ψυχολογίας του Πανεπιστημίου Κύπρου
- 2007– ... **Προετοιμασία και σχεδιασμός του Προγράμματος Προϋπηρεσιακής Κατάρτισης** των νεοδιοριζομένων εκπαιδευτικών Δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης (για τα Γαλλικά), κατόπιν αιτήματος του Τμήματος Επιστημών της Αγωγής του Πανεπιστημίου Κύπρου
- 2012 **Μέλος της επιτροπής για την αναδιοργάνωση του προπτυχιακού Προγράμματος** Τμήματος Γαλλικών Σπουδών και Σύγχρονων Γλωσσών του Πανεπιστημίου Κύπρου
- 2000-2011 **Προγραμματισμός, συντονισμός και δημιουργία του προγράμματος ταχύρρυθμων μαθημάτων γαλλικής γλώσσας** για τους νεοεισερχόμενους φοιτητές στο προπτυχιακό πρόγραμμα Γαλλικής Γλώσσας και Φιλολογίας και Σύγχρονων Γλωσσών του Πανεπιστημίου Κύπρου
- 2004-2007 **Προετοιμασία, οργάνωση και σχεδιασμός μαθημάτων γαλλικής γλώσσας για αρχαιολόγους και φιλόλογους** κατόπιν αιτήματος των Τμημάτων Ιστορίας και Αρχαιολογίας και Βυζαντινών και Νεοελληνικών Σπουδών
- 2003-2006 Ανάπτυξη, προγραμματισμός και συντονισμός μαθημάτων Γαλλικής ως Ξένης Γλώσσας που προσφέρονται από το Κέντρο Επιμόρφωσης, Αξιολόγησης και Ανάπτυξης (ΚΕΠΕΑΑ) του Πανεπιστημίου Κύπρου για τους αξιωματικούς του Υπουργείου Άμυνας
- 2000 Σχεδιασμός, υλοποίηση και/ή αναδιοργάνωση των μαθημάτων ΓΑΛ 105, ΓΑΛ 106, ΓΑΛ 107, ΓΑΛ 272, ΓΑΛ 360B , ΓΑΛ 121, ΓΛΩ 105, ΓΛΩ 106, ΓΛΩ 107, ΠΡΥ 021, ΠΡΥ 032, ΠΡΥ 056.